

HÄFELE



KHÓA ĐIỆN TỬ

SMART DIGITAL LOCK

Edition 01

2019

HÄFELE - NƠI NĂNG LỰC XÂY NÊN NIỀM TIN.

HÄFELE - WHERE TRUST WAS BUILT FROM COMPETENCE.



Được thành lập tại Đức vào năm 1923, Häfele là thương hiệu danh tiếng trên thế giới về giải pháp dự án và nhà ở thông minh. Không chỉ đạt tiêu chuẩn chất lượng uy tín của Đức, các dải sản phẩm cao cấp của Häfele còn được phát triển với triết lý “dễ dàng” và “công năng” để mang đến những giải pháp đáng tin cậy cho các chuyên gia lẫn người tiêu dùng.

Đến Việt Nam vào năm 1998, Häfele đã không ngừng phát triển, mở rộng sản phẩm và dịch vụ để giúp người Việt Nam cải thiện hơn nữa tính hiệu quả của những không gian quan trọng trong nhà mình, bao gồm bếp, tủ quần áo, phòng tắm và an ninh cửa.

Kỷ niệm 20 năm thành lập vào 2018, Häfele Việt Nam vinh dự được bình chọn là một trong 10 thương hiệu nội thất và vật liệu xây dựng uy tín nhất. Cuộc bình chọn do báo Xây Dựng - một ấn phẩm của Bộ Xây Dựng - tổ chức với sự tham gia của bạn đọc và người tiêu dùng.

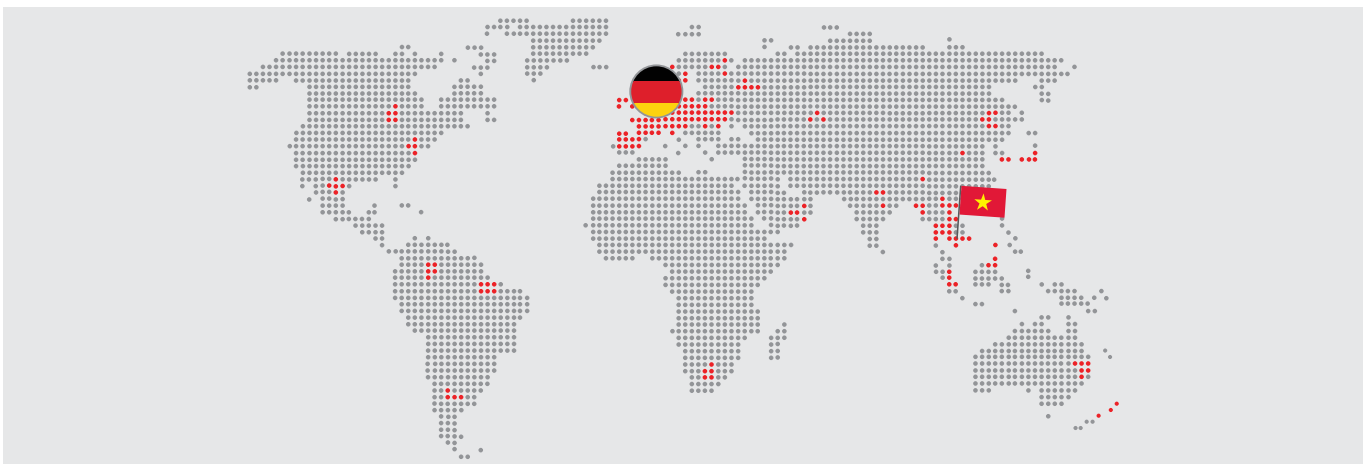
Sở hữu các giải pháp tiên tiến, dịch vụ giao hàng xuất sắc cùng đội ngũ nhân viên tận tâm, Häfele Việt Nam kỳ vọng sẽ tạo thêm nhiều không gian sống hiện đại và tối ưu cho người Việt Nam trong tương lai.

Founded in Germany in 1923, Häfele is a world-renowned provider of smart home and project solutions. Häfele’s superior range of products not only exemplifies German quality standards, but is developed with the philosophy of “functionality” and “easiness” in mind to offer reliable solutions for both professionals and consumers.

Since the establishment in Vietnam in 1998, Häfele has been continuously improving and expanding its products and services, making the key components of Vietnamese homes - door security as well as kitchen, wardrobe, and bathroom - much more efficient spaces.

Celebrating its 20th anniversary in 2018, Häfele Vietnam was honored to be voted one of the 10 most prestigious brands in the sectors of furniture and construction materials in the same year. The voting was organized by Construction Newspaper - a publication of Vietnam’s Ministry of Construction - among its readers and consumers.

With innovative solutions, an excellent delivery service, and a dedicated team, Häfele Vietnam looks to create more modern and optimal living spaces for Vietnamese in the future.





Smart ON

CÓ KHÓA THÔNG MINH, NHÀ LUÔN BÊN MÌNH

YOU'RE ALWAYS HOME

Khóa điện tử thông minh Häfele sở hữu các tính năng hiện đại cho cuộc sống tiện lợi hơn khi bạn không còn lệ thuộc vào chìa khóa cơ dễ đánh mất, dễ đánh cắp và dễ sao chép. Việc ra vào nhà nay dễ dàng, nhanh chóng và an toàn hơn với “chìa khóa” chính là thẻ từ, mã số và vân tay của bạn.

Bên cạnh đó là các công nghệ bảo mật tiên tiến giúp bảo vệ ngôi nhà thân yêu của bạn trước những nguy cơ xâm nhập. Cuộc sống không chỉ tiện nghi hơn mà còn cho bạn an tâm hơn rất nhiều.

Häfele's smart locks come with advanced features making your life easier, since you no longer depend on mechanical keys which are easy to lose, to be stolen and duplicated. Accessing your home is much easier, quicker, and safer with your credit cards, passwords, fingerprints, and cellphone being the key. The locks' cutting-edge security technologies, meanwhile, help protect your home from break-in risks. Your life is now not only more convenient but secure as well.

TỔNG QUAN BẢO HÀNH

WARRANTY OVERVIEW

Các sản phẩm khóa điện tử của Häfele được sản xuất theo công nghệ tiên tiến nhất hiện nay. Để đến tay người tiêu dùng, sản phẩm phải trải qua các kiểm định khắt khe của Häfele cũng như các tổ chức kiểm định độc lập tại nước sản xuất và Việt Nam.

Đặc biệt, sản phẩm được bảo hành 12 tháng để bạn an tâm sử dụng.

Häfele's electronic locks are made with the most advanced technologies. Before being launched onto the market, the products must pass strict quality tests by Häfele and independent quality organizations in the countries of origin as well as Vietnam.

They also come with a 12-month warranty term to give you a peace of mind during use.



THƯƠNG HIỆU KHÓA ĐIỆN TỬ BÁN CHẠY SỐ 1 VIỆT NAM

TOP BRAND FOR ELECTRONIC LOCKS IN VIETNAM

Theo kết quả thống kê của công ty Milestones VN được công bố vào đầu năm 2019, **Häfele** là thương hiệu hàng đầu Việt Nam về số lượng khóa điện tử bán ra trong 3 năm từ 2016-2018.

Đa dạng thiết kế, giá thành cạnh tranh cùng với tiêu chuẩn chất lượng của Đức, các sản phẩm khóa điện tử của **Häfele** hiện đã có mặt tại nhiều dự án căn hộ chung cư và khách sạn lớn ở khắp nước như Diamond Island, Estella Heights 1 & 2, Thảo Điền Millennium, Resort Mövenpick Cam Ranh, Montgomerie Links Quảng Nam, Ascott Waterfront Saigon, và Sanctuary Hồ Tràm.

According to Milestones VN's statistics released in early 2019, **Häfele** is the leading brand for electronic locks in Vietnam by the sales volume recorded in 2016-2018.

Thanks to a wide range of designs, competitive prices, and German quality, Häfele's electronic locks can now be found at many major residential buildings and hotels around the country such as Diamond Island, Estella Heights 1 & 2, Thao Dien Millennium, Mövenpick Cam Ranh Resort, Montgomerie Links Quang Nam, Ascott Waterfront Saigon, and Sanctuary Ho Tram.



Smart 

NHÀ THÔNG MINH BẮT ĐẦU TỪ CỬA THÔNG MINH.

**KHÓA ĐIỆN TỬ HÄFELE. ĐIỂM KHỞI ĐẦU
HOÀN HẢO ĐỂ NÂNG CẤP CỬA NHÀ.**

/

A SMART HOME STARTS FROM A SMART DOOR.

**HÄFELE ELECTRONIC LOCK.
A PERFECT WAY TO UPGRADE YOUR HOME**



「EL9500-TCS」

The PUSH PULL Digital Lock

Đăng cấp cho ngôi nhà hiện đại.



- > Chức năng **xáo trộn mã**.
- > Khóa **tự động**.
- > **Một chạm** để mở và khóa.
- > Cảnh báo **đột nhập**.
- > Chống **đánh cắp mã và phá khóa**.
- > Dành cho cửa dày **40-90 mm**.

Smart ON

KHÓA ĐIỆN TỬ

ELOCK





Smart

TIỆN LỢI / CONVENIENCE.



MÃ SỐ (PIN) / PASSWORD (PIN)

Khóa mở khi nhập đúng dãy số đã đăng ký. Bao gồm mã số chủ có quyền cài đặt các tính năng của khóa và mã số người dùng. Khóa Häfele cho phép cài đặt đến 100 mã số với quyền sử dụng khác nhau.

The lock opens when a registered numeric code is entered correctly. Häfele's locks can record up to 100 passwords with different rights, including a master code used to set the locks' features and user passwords.



BLUETOOTH

Khóa mở khi kết nối Bluetooth với điện thoại có cài đặt ứng dụng Häfele Access và được cấp chìa khóa Bluetooth. Chìa khóa Bluetooth và mã số mở cửa được tạo và gửi cho người khác thông qua ứng dụng. Có thể tùy chọn thời gian sử dụng.

The lock opens when Bluetooth connected to the cellphone installed with Häfele Access app and provided with a Bluetooth key. Bluetooth keys and passwords are generated and sent to others via the app with set validity periods.



VÂN TAY / FINGERPRINT

Khóa mở khi vân tay sử dụng khớp với vân tay đã đăng ký. Bạn không phải lo lắng về việc cất giữ cũng như mang theo chìa khóa bên mình. Khóa Häfele sử dụng công nghệ cảm ứng điện dung cho độ nhạy và độ chính xác cao.

The lock opens when the scanned fingerprint matches a registered fingerprint. No more worries about where to put away keys or keeping them with you. The capacitive sensor technology ensures quick and accurate scans.



THẺ TỬ / KEY CARD

Thông qua tần số sóng vô tuyến (công nghệ RFID), khóa tự động mở khi nhận dạng mã đặc biệt tích hợp trong thẻ đã đăng ký. Có thể tận dụng thẻ tín dụng có tích hợp chip Mifare để làm thẻ từ mở khóa.

Via radio frequency (RFID technology), the lock automatically opens when recognizing the unique code embedded in a registered keycard. An existing Mifare-enabled credit card can be converted into a keycard.



CHÌA CƠ / MECHANICAL KEY

Dùng để mở khóa trong các trường hợp khẩn cấp. Chìa cơ được thiết kế riêng trên máy tính nên gần như không thể sao chép.

For opening a lock in case of emergency. Thanks to computerized cross designs, our mechanical keys are nearly impossible to be duplicated.



CHUÔNG CỬA MÀN HÌNH / VIDEO DOOR PHONE LINKAGE

Khi khóa kết nối với chuông cửa màn hình, bạn có thể mở khóa từ màn hình giám sát bên trong nhà.

When your lock is connected to a video door phone, you can do unlocking from an indoor monitor.



ĐIỀU KHIỂN TỪ XA / REMOTE CONTROLLER

Tăng thêm tiện nghi khi có thể khóa mở cửa nhanh chóng mà không cần di chuyển đến cửa.

Locking and unlocking can be done from a distance for more convenience.



Smart

AN TOÀN & TIN CẬY / SAFETY & TRUSTWORTHY.



CẢM BIẾN CHÁY / FIRE SENSOR

Khóa tự động mở khi nhiệt độ trong phòng lên đến 50°C - 70°C.

The lock automatically unlocks when the room temperature reaches 50°C - 70°C.



CHUÔNG BÁO PHÁ KHÓA / BREAK-IN ALARM

Báo động khi có sự tác động vật lý mạnh lên ổ khóa.

Sets off when the lock is under an impact.



CHUÔNG BÁO PIN YẾU / LOW-BATTERY ALARM

Các khóa Häfele được tích hợp pin AA đủ để cấp nguồn cho đến 3.000 lần đóng và mở (thời gian khoảng 12 tháng). Khi pin yếu, chuông sẽ báo động để nhắc người dùng thay pin.

Sets off when the battery is low. Häfele's locks use AA batteries which can power up to 3,000 times of locking and unlocking (around 12 months).



CẢNH BÁO CỬA CHƯA KHÓA / DOOR-NOT-LOCKED ALARM

Khóa báo động khi chốt cửa chưa vào đúng vị trí.

Sets off when the deadbolt is not properly engaged.



CHỨC NĂNG CHỐNG SỐC ĐIỆN / ANTI-ELECTRIC SHOCK

Tích hợp công nghệ an toàn ngăn chặn hành vi xâm nhập bằng cách sốc điện để vô hiệu hóa khóa.

The lock's anti-shock technology can prevent intrusion attempts by electric shock.



CHỨC NĂNG NHẬP MẬT MÃ THÔNG MINH / SMART PASSWORD

Giúp bạn ẩn đi mật mã chính xác của mình bằng cách nhập các số ngẫu nhiên trước và sau mật mã chính.

Allows you to hide your password by entering a random number before and after it.



KIỂM ĐỊNH NGHIÊM NGẶT / RIGOROUS TESTING

Khóa điện tử Häfele vượt qua kiểm định 200.000 lần đóng mở trước khi được đưa ra thị trường.

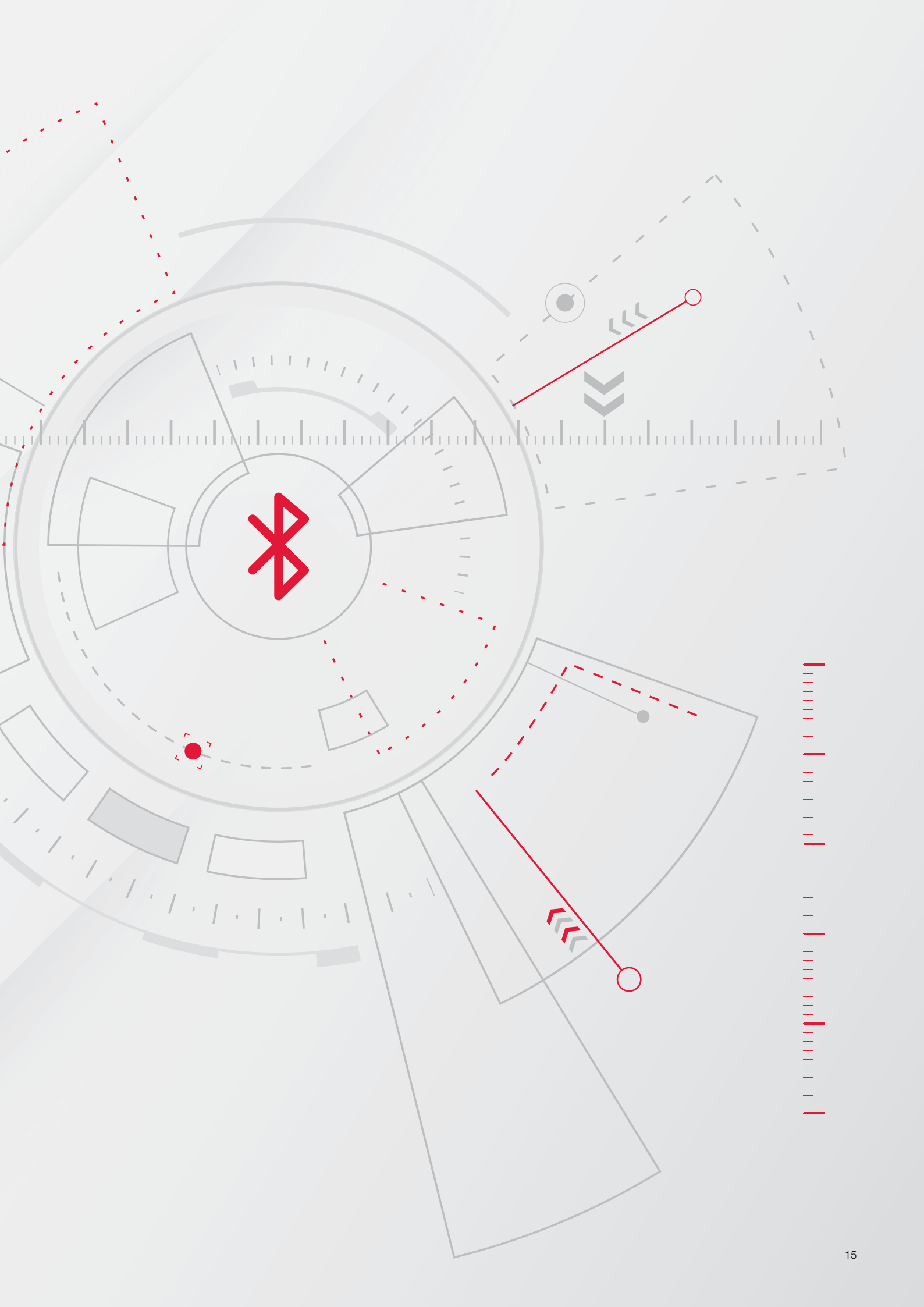
Häfele's electronic locks pass a 200,000 time cycle test before being launched into the market.





KHÓA
BLUETOOTH
BLE LOCK





EL7900-TCB



Quản lý khóa với quyền admin và user.
Controlled with both admin and user rights.

Cấp quyền sử dụng khóa từ xa với chia khóa bluetooth hoặc mã số thông qua ứng dụng di động.
Bluetooth keys and passwords can be generated and sent via mobile app.

Chức năng tạo mật khẩu có thời hạn theo thời gian thực.
Password validity time can be set.

An toàn và tiện lợi hơn nhờ hoạt động không cần Internet.
More security and convenience with Internet-independent operation.

Kiểm tra lịch sử truy cập của khóa dễ dàng qua ứng dụng điện thoại.
Lock opening history is shown and updated on the mobile app.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà dao động trong khoảng 50°C - 70°C, thân khóa sẽ kích hoạt về trạng thái mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds 50°C - 70°C, the lock will open automatically.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Khóa bluetooth: không giới hạn Thẻ từ & điều khiển từ xa: 200 Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ & mật khẩu người dùng không giới hạn BLE key: Unlimited Key card & Remote controller: 200 pcs Password: 1 Master code & Unlimited user code
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	73.5 x 302.5 x 25.5 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	78.5 x 310.5 x 35 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS, sơn phủ kim loại 3 lớp Al, Zn, PC, ABS, Triple metallic coating treatment
Màu hoàn thiện / Finish	Màu đen / Bạc / Xám / Vàng / Vàng hồng Black / Silver / Grey / Gold / Rose gold
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V x 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đế cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door / Door gap: minimum 3mm

Loại / Type	Màu / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Thân khóa nhỏ Small mortise	Vàng / Gold	912.05.649	9.068.000
	Bạc / Silver	912.05.643	
	Xám / Grey	912.05.646	
	Đen / Black	912.05.640	
	Vàng hồng / Rose gold	912.05.652	
Thân khóa lớn Big mortise	Vàng / Gold	912.05.650	9.968.000
	Bạc / Silver	912.05.644	
	Xám / Grey	912.05.647	
	Đen / Black	912.05.641	
	Vàng hồng / Rose gold	912.05.653	

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa & phụ kiện kết nối Remote control & Connecting accessories	912.05.771	1.468.000
Phụ kiện kết nối videophone / Accessories for video door phone connection	912.05.389	1.568.000
Thiết bị kết nối wifi / Wifi gateway	912.05.313	2.268.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm) / 2 big cards & 2 tag cards
- 3 chìa khóa cơ / 3 mechanical keys

Kích thước và màu sắc sản phẩm có thể thay đổi mà không cần báo trước. Giá bao gồm 10% VAT.
We reserve the right to alter specifications without notice. Price is inclusive of 10% VAT.



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng chống sao chép mật khẩu bằng cách sử dụng kèm mật mã ảo.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong khóa.
Double locking from outside or inside the house.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closing position.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Âm thanh cảnh báo phá khóa khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.

Âm thanh cảnh báo khi khóa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the lock is not completely closed.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu vân tay.
Automatically disabled for 1 minute after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.



Hiển thị 3 mức độ pin và cảnh báo pin yếu.
Display of 3 battery levels and low-battery warning.



Có thể điều chỉnh âm lượng khóa.
Adjustable lock volume

ER5900-TCB



Quản lý khóa với quyền admin và user.
Controlled with both admin and user rights.

Cấp quyền sử dụng khóa từ xa với chìa khóa bluetooth hoặc mã số thông qua ứng dụng di động.
Bluetooth keys and passwords can be generated and sent via mobile app.

Chức năng tạo mật khẩu có thời hạn theo thời gian thực.
Password validity time can be set.

An toàn và tiện lợi hơn nhờ hoạt động không cần Internet.
More security and convenience with Internet-independent operation.

Kiểm tra lịch sử truy cập của khóa dễ dàng qua ứng dụng điện thoại.
Lock opening history is shown and updated on the mobile app.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà dao động trong khoảng 50°C - 70°C, thân khóa sẽ kích hoạt về trạng thái mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds 50°C - 70°C, lock will open automatically.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Khóa bluetooth: không giới hạn Mật khẩu tạm thời và theo yêu cầu: 150 Mật khẩu khác: không giới hạn Thẻ: 200 BLE key: Unlimited Permanent and Customized: 150 Other password: Unlimited Card: 200
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	64 x 165 x 18 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	72.4 x 174.4 x 47.65 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V x 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline hình chữ nhật 9V 9V rectangular alkaline battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / APPLICABLE

Độ dày cửa / Door thickness	Cửa gỗ / trượt / Wood door / Sliding: 38 - 50 mm Cửa sắt / Metal door: 25- 50 mm Cửa kính / Glass door: 11 - 12 mm
Đố cửa / Door stile	Cửa gỗ /trượt /sắt /Wood/Sliding /Metal door: 88 mm
Khác / Others	Loại cửa: Cửa gỗ / Cửa sắt / Cửa kính / Cửa trượt Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3-8 mm Door type: Wood / Metal / Glass / Sliding door Door gap: minimum 3-8 mm

Loại / Type	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Cửa kính / Glass door	912.05.655	6.680.000
Cửa gỗ / Wooden door	912.05.656	6.680.000
Cửa sắt / Metal door (+ Remote control)	912.05.657	8.680.000

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Bas cho cửa kính - kính Bas for glass door - glass	912.05.730	770.000
Bas cho cửa kính tường Bas for glass door - wall	912.05.634	79.200
Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Thiết bị kết nối wifi / Wifi gateway	912.05.313	2.268.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)

Kích thước và màu sắc sản phẩm có thể thay đổi mà không cần báo trước. Giá bao gồm 10% VAT.
We reserve the right to alter specifications without notice. Price is inclusive of 10% VAT.



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng chống sao chép mật khẩu bằng cách sử dụng kèm mật mã ảo.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong khóa.
Double locking from outside or inside the house.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closing position.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Tích hợp âm thanh cảnh báo phá khóa khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.

Chức năng cảnh báo khi khóa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the lock is not completely closed.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 5 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu tay.
Automatically disabled for 5 minutes after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.



Hiển thị 3 mức độ pin và cảnh báo pin yếu.
Display of 3 battery levels and low-battery warning.



Âm lượng của khóa có thể bật hoặc tắt.
Lock volume can be muted.

HÄFELE ACCESS - TẤT CẢ CHỈ TRONG MỘT ỨNG DỤNG!

HÄFELE ACCESS - EVERYTHING IN ONE APP!



Tận hưởng cuộc sống dễ dàng với công nghệ khóa mới nhất từ Häfele - quản lý tất cả khóa trên Häfele Access App. Từ khóa tay nắm đến khóa không tay nắm, từ cửa gỗ, cửa sắt đến cửa kính.

Enjoy a convenient life with state of the art technology - control all locks in one Häfele Access app. From mortise lock to rim lock with multiple application on wooden door, metal door and glass door.





Truy cập để xem chi tiết và tải ứng dụng
For more details & downloading the app, visit

www.smart-on.vn



Quản lý nhiều khóa trên cùng một ứng dụng. / Manage multi locks on APP.



Đăng ký thẻ, mã số, chia khóa Bluetooth thông qua ứng dụng trên điện thoại. / Register key card, password, Bluetooth key via APP.



Cấp quyền mở khóa theo thời gian thực thông qua mã số, thẻ từ, chia khóa Bluetooth. Grant access to unlock the door for a period of time by Password, Keycard & Bluetooth key.



Chức năng mở khóa online thông qua thiết bị kết nối mở rộng. / Remotely unlock the door by gateway.



Chức năng kiểm tra lịch sử mở khóa trên ứng dụng điện thoại. / Check unlocking history on the APP.



Cài đặt khóa và kiểm tra dung lượng PIN trên APP. / Set up & Check battery on the APP.



KHÓA
VÂN TAY
FINGER PRINT



PP8100



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng
Managed by master password and user password



Chức năng xác thực kép bằng cách kết hợp 2 trong 3 cách đăng nhập (vân tay/mã số/thẻ từ).
Double verification function by combine 2 in 3 access ways (Fingerprint/Password/Key card).

Tích hợp chế độ riêng tư, được kích hoạt từ mật trong khóa.
Private mode/Double locking mode can be activated from inside.

Tích hợp chế độ vắng nhà để tăng cường an ninh cho căn nhà.
Away mode/Defense mode to increase security for your house in case no one home.

Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Auto/Manual locking mode is changable.

Khóa sẽ tạm ngưng hoạt động trong 5 phút sau khi nhập sai mã/vân tay/thẻ từ 10 lần liên tiếp.
If incorrect fingerprint/PIN code/Card are attempted 10 times in a row, the related verification method will be lockout for 5 minutes.



Tích hợp âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning by sound





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 100 vân tay Thẻ từ: 100 thẻ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ & 10 mật khẩu người dùng Fingerprint: 100 fingerprints Key card: 100 user cards Password: 1 master password, 10 user passwords
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	78.5 x 394 x 76.5 (RxCxS)/(WxHxD) (bao gồm tay nắm / include handle)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	78.5 x 394 x 69.5 (RxCxS)/(WxHxD) (bao gồm tay nắm / include handle)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zn, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen mờ / Đen đồng / Matt Black / Glossy Copper
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin 5V qua cổng Micro USB 5V Power bank via Micro USB port
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +55°C / from -25°C to +55°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đổ cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Đen mờ / Matt Black 	912.05.697 	10.568.000
Đồng bóng / Glossy copper 	912.05.695 	10.568.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Z-wave gateway kết nối nhà thông minh Z-wave module for smart home intergration	912.05.698	1.268.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / ACCESSORIES INCLUDED

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm).
- 2 chìa khóa cơ / 2 mechanical keys



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng chống sao chép mật khẩu bằng cách sử dụng kèm mật mã ảo.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Có thể kích hoạt chế độ yên lặng khi cần thiết.
Silent mode can be activated when needed.

Có thể tích hợp với hệ thống nhà thông minh sử dụng sóng Z-wave.
Smart home intergration with Z-wave module (optional).

Hướng dẫn cài đặt bằng giọng nói (Tiếng anh/ Trung Quốc) .
Voice guide feature (English / Chinese)

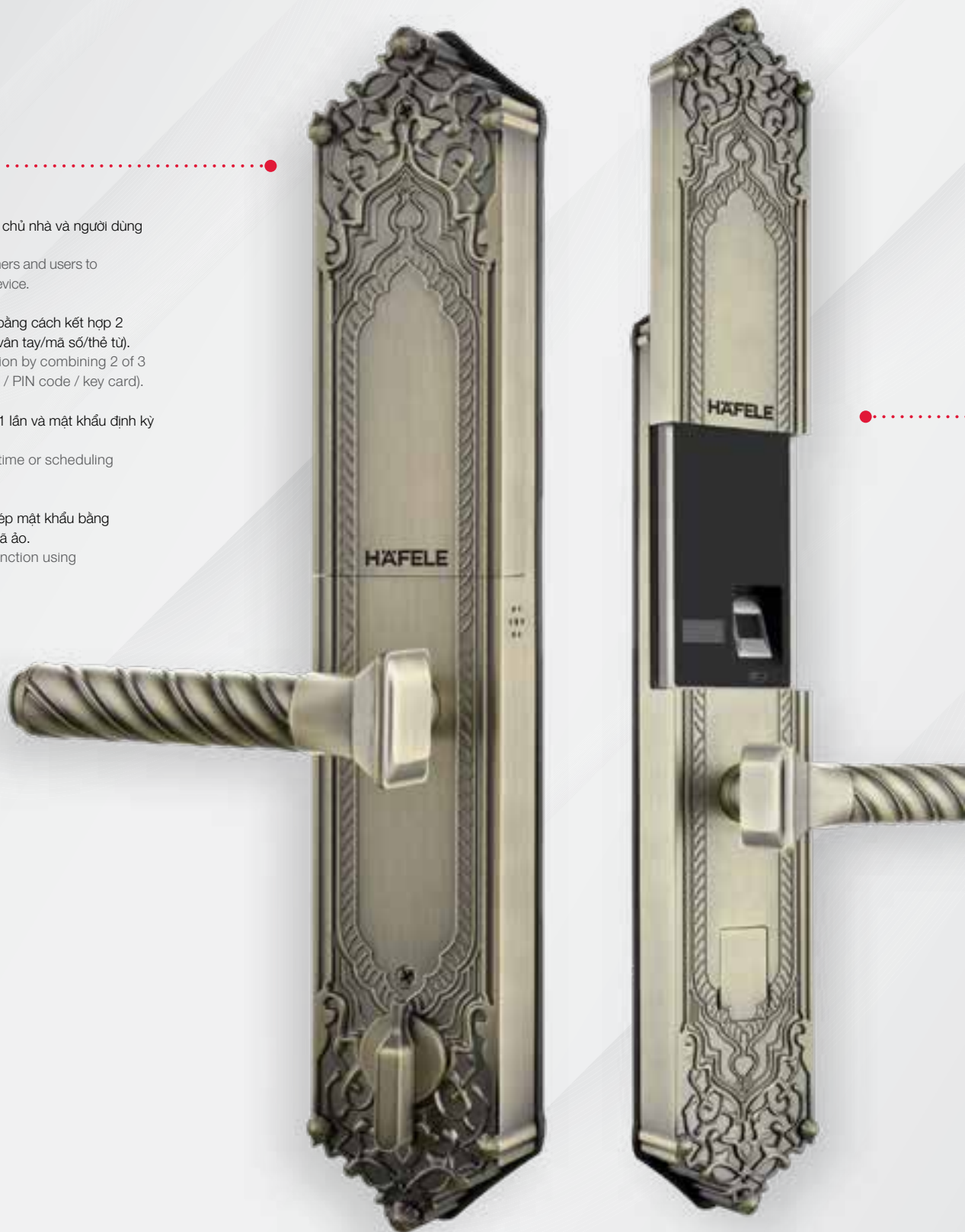
EL10K

Quản lý khóa phân quyền chủ nhà và người dùng tăng bảo mật cho thiết bị.
Lock management by owners and users to increase security for the device.

Chức năng xác thực kép bằng cách kết hợp 2 trong 3 cách đăng nhập (vân tay/mã số/thẻ từ).
Dual authentication function by combining 2 of 3 ways opening (fingerprint / PIN code / key card).

Chức năng tạo mật khẩu 1 lần và mật khẩu định kỳ theo thời gian.
Function of creating one time or scheduling password.

Chức năng chống sao chép mật khẩu bằng cách sử dụng kèm mật mã ảo.
Anti-expose password function using virtual password.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 3 vân tay chủ + 97 dấu vân tay người dùng Thẻ từ: 3 thẻ chủ + 47 thẻ người dùng Mật khẩu: 3 mật khẩu chủ + 7 mật khẩu người dùng Fingerprint: 3 master + 97 user fingerprints Key card: 3 master + 47 user cards PIN code: 3 master + 7 user PIN codes
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	75.1 x 415.4 x 31 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	75.1 x 415.4 x 31 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Hợp kim kẽm đúc / Solid zinc alloy die-cast
Màu hoàn thiện / Finish	Màu đồng mờ cổ / Matt Antique Brass
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin 5V qua cổng Micro USB 5V Power bank via Micro USB port
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -30°C đến +70°C / from -30°C to +70°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 110 mm
Đổ cửa / Door stile	108 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wooden door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Màu đồng mờ cổ / Matt Antique Brass	912.05.314	14.368.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / ACCESSORIES INCLUDED

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm).
2 big cards (85 x 54mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm).
- 2 chìa khóa cơ / 2 mechanical keys.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ phía trong.
Built-in dual lock function from inside.

Khả năng lưu trữ lịch sử của 50 lần mở gần nhất.
Ability to store the history of the last 50 openings.

Màn hình OLED hiển thị rõ ràng, dễ sử dụng.
OLED display, easy to use.

EL9500-TCS



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng với chế độ thường và chế độ bảo mật.
Managed by master password and user password with normal mode and security mode.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng sau 7s.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closing position.

Tích hợp âm thanh cảnh báo khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.

Khóa sẽ phát âm thanh cảnh báo và tự động vô hiệu hóa 3 phút sau khi nhập sai mã/thẻ/vân tay 5 lần liên tiếp.
Sound alert & automatically disabled for 3 minutes after 5 consecutively failed logins with password/card/fingerprint.



Hiển thị 3 mức độ pin và cảnh báo pin yếu.
Display of 3 battery levels and low-battery warning.





Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.

A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ phía trong nhà.

Double locking from inside the house.

Chức năng khóa tay nắm bên trong để ngăn chặn sự đột nhập từ phía ngoài.

Handle locking to prevent intrusion from outside.

Hướng dẫn sử dụng khóa bằng giọng nói (Tiếng anh/Tiếng Trung).

Voice guide feature (English / Chinese)



Chức năng cảnh báo khi khóa chưa được đóng hoàn toàn.

Sound alert in case the lock is not completely closed.



Tay nắm kéo, đẩy tiện lợi và có thể thay đổi theo chiều đóng mở cửa.

Convenient pull and push handles and can be changed in the direction of opening and closing.



Âm lượng của khóa có thể điều chỉnh linh hoạt với 8 cấp độ.

Flexibly adjustable lock volume with 8 levels.

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 100 dấu vân tay Thẻ từ: 20 thẻ người dùng Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 10 mật khẩu người dùng & 1 mật khẩu cho khách sử dụng 1 lần. Điều khiển từ xa: 10 Fingerprint: 100 fingerprints Key card: 20 user cards Password: 1 master password, 10 user passwords & 1 one-time password for guest Remote control: 10
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	88 x 396 x 40 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	83.7 x 373 x 38.7 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zinc, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Màu vàng be / Xám / Gold beige / Grey
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +70°C / from -25°C to +70°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đố cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Màu vàng / Gold 	912.05.353 	16.500.000
Màu xám / Grey 	912.05.315	16.500.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa & phụ kiện kết nối Remote control & Connecting accessories	912.05.775	1.568.000
Phụ kiện kết nối videophone Accessories for video door phone connection	912.05.925	1.968.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (35 x 25 mm).
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (35 x 25 mm).
- 3 chìa khóa cơ / 3 mechanical keys

EL9000-TCS



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng với chế độ thường và chế độ bảo mật.
Managed by master password and user password with normal mode and security mode.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Chức năng tự động khóa sau 10s khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking after 10 seconds when unlocked but the door is still in the closing position.



Âm thanh cảnh báo khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.

Âm thanh cảnh báo và tự động vô hiệu hóa 3 phút sau khi nhập sai mã/thẻ/vấn tay 5 lần liên tiếp.
Sound alert and automatically disabled for 3 minutes after 5 consecutively failed logins with password/card/fingerprint.



Hiển thị 3 mức độ pin và cảnh báo pin yếu.
Display of 3 battery levels and low-battery warning.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 100 dấu vân tay Thẻ từ: 3 thẻ chủ & 50 thẻ người dùng Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 10 mật khẩu người dùng, 1 mật khẩu cho khách sử dụng 1 lần. Fingerprint: 100 fingerprints Key card: 3 master cards & 50 user cards Password: 1 master password, 10 user passwords, one-time password for guest
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	76 x 306 x 28 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	71 x 298.6 x 30.7 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zinc, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen, vàng, xám / Black, gold, grey
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, 1,5 V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +70°C / from -25°C to +70°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đế cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
EL9000 - TCS Black	912.05.378	11.895.400

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ nhỏ (35 x 25 mm) / 2 tag cards (35 x 25 mm)
- 3 chìa khóa cơ / 3 mechanical keys

Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ phía trong nhà.
Double locking from inside the house.

Âm lượng của khóa có thể điều chỉnh linh hoạt với 7 cấp độ.
Flexibly adjustable lock volume with 7 levels.

Âm thanh cảnh báo khi khóa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the lock is not completely closed.

EL7700-TCS



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Managed by master password and user password.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà cao hơn 60°C, khóa sẽ tự động mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds 60°C, the lock will open automatically.



Chức năng cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning

Âm thanh cảnh báo phá khóa khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.





Chức năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.



Âm lượng của khóa có thể điều chỉnh linh hoạt.
Adjustable lock volume.

Chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong nhà.
Built-in dual lock from the outside or inside the lock.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu tay.
Automatically disabled for 5 minutes after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.



Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closing position.

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 200 dấu vân tay Thẻ từ: 50 thẻ từ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng Điều khiển từ xa: 15 Fingerprint: 200 fingerprints Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password Remote control: 15
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	75.5 x 234.5 x 18.5 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	78 x 232 x 30 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS, Sơn phủ kim loại 3 lớp Al, Zn, PC, ABS, Triple metallic coating treatment
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đế cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Màu đen thân khóa nhỏ Black, Small Mortise	 912.05.718	7.513.000
Màu đen, thân khóa lớn Black, Big Mortise	 912.05.719	8.789.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa & phụ kiện kết nối Remote control & connecting accessories	912.05.772	1.468.000
Phụ kiện kết nối videophone Accessory for video door phone connection	912.05.393	1.568.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
- 2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)
- 3 chìa khóa cơ / 3 mechanical keys

SMART HANDLE EH6000

Mã hóa nhận dạng với độ bảo mật cao.
High-level security encryption identification.

Mặt phím cảm ứng có tích hợp màn hình LCD thời trang.
High-end Fashion LCD touch panel.

Chống cháy, chống nước và chống tĩnh điện.
Fireproof, water proof and antistatic.

Tích hợp nút nhấn mở cửa và chuông cửa.
Built in access control keypad, Exit button, Doorbell.

365 ngày sử dụng an toàn (với 6000 lần mở).
365 days of safe usage (6000 times opening)

Cảnh báo pin yếu (Vẫn hoạt động thêm 200 lần mở).
Low voltage warning (still working about 200 times).

Cổng USB hỗ trợ cấp nguồn dự phòng.
Micro USB emergency power interface.

Ứng dụng cho cửa đơn/cửa đôi, chất liệu cửa kính, cửa gỗ hoặc cửa kim loại.
Applicable for single/double open glass door, wooden door, metal door.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 100 vân tay Thẻ từ: 1000 thẻ Mật khẩu: 1 mật khẩu Fingerprint: 100 fingerprints Key card: 1000 key cards Password: 1 password
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	43 x 1200 x 23 mm (RxCxS)/(WxHxD) Khoảng cách lỗ / Hole distance: 1000mm
Kích thước mặt trong / Back dimensions	43 x 1200 x 23 mm (RxCxS)/(WxHxD) Khoảng cách lỗ / Hole distance: 1000mm
Vật liệu / Material	Vật liệu thân tay nắm: thép không rỉ Handle body material: stainless steel
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin 5V qua cổng Micro USB 5V Power bank via Micro USB port
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -20°C đến +60°C / from -20°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	10 - 90 mm
Khác / Others	Loại cửa: Cửa kính/Cửa gỗ/Cửa kim loại. Cửa đơn/Cửa đôi Door type: Glass/Wooden/Metal door. Single/Double door

Loại / Version	Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
EH6000	Màu đen / Black	912.05.851	17.568.000
Tay nắm phụ EH6000 Sub Handle EH6000	Màu đen / Black	912.05.852	2.868.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Bộ điều khiển từ xa trung tâm Remote control box	912.05.855	768.000
Điều khiển từ xa Remote control	912.05.854	268.000
Khóa chốt điện / Electric drop bolt	912.05.101	1.568.000
Khóa nam châm / Electromagnetic lock	912.05.104	1.868.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / ACCESSORIES INCLUDED

- 2 tag cards / 2 thẻ từ nhỏ
- Screw set / Bộ ốc vít
- User manual / HDSD

ER5100



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Managed by master password and user password.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Chế độ riêng tư được kích hoạt từ mật trong khóa giúp hạn chế quyền truy cập từ bên ngoài.
Privacy mode can be activated from inside the house.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 5 phút khi nhập sai 10 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu tay.
Automatically disabled for 5 minutes after 10 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Vân tay: 100 vân tay Thẻ từ: 100 thẻ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ & 20 mật khẩu người dùng Fingerprint: 100 fingerprints Key cards: 100 key cards Password: 1 master password & 20 user passwords
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	71 x 172 x 13 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	77 x 200 x 48 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen mờ / Matte Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin 5V / 5V Power bank
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -10°C đến +55°C / from -10°C to +55°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / APPLICABLE

Độ dày cửa / Door thickness	30 - 50 mm
Đế cửa / Door stile	88 mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Màu đen / Black 	912.05.319	6.268.000

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Bộ tay nắm và thân khóa cho khóa DT không tay nắm / Handle & Mortise set for Rim lock	912.05.724	1.068.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm).
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm).



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low battery sound alert.

Có thể kích hoạt chế độ yên lặng khi cần thiết.
Silent mode available.



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chức năng khóa một chạm từ bên ngoài tiện lợi.
One-touch locking from outside.

Chế độ vắng nhà giúp tăng cường an ninh cho căn nhà.
Absence mode available to enhance the security of the house.

Hướng dẫn cài đặt bằng giọng nói (Tiếng Anh/ Tây Ban Nha/ Thổ Nhĩ Kỳ/Pháp/Trung Quốc).
Voice guide feature (English / Spanish / Turkish / French / Chinese).



KHÓA THẺ TỪ

PASSWORD KEY-CARD





EL8000-TC



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.

Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Chức năng tự động khóa sau 10s khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.

Automatically locking after 10 seconds when unlocked but the door is still in the closing position.

Âm thanh cảnh báo khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.

Sound alert in case of a strong impact on the lock.

Âm thanh cảnh báo và tự động vô hiệu hóa 3 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu tay.

Automatically disabled for 3 minutes after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.

Chức năng kiểm tra dung lượng Pin với 3 cấp độ và âm thanh cảnh báo khi Pin yếu.

Battery check function with 3 levels and low-battery warning.



Có thể điều chỉnh âm lượng khóa với 8 cấp độ.
Flexibly adjustable lock volume with 8 levels



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chức năng khóa kép an toàn từ phía trong khóa.
Double locking from inside the house.



Âm thanh cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.

ĐẶC TÍNH / MEMORY STORAGE

Khả năng lưu trữ / Memory	Thẻ từ: 20 thẻ từ Mật khẩu: 8 mật khẩu người dùng, Điều khiển từ xa: 10 Key card: 20 key cards Password: 8 user passwords Remote control: 10
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	76 x 306 x 28 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	71 x 298.6 x 30.7 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zinc, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen, vàng, xám / Black, gold, grey
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V x 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +70°C / from -25°C to +70°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đố cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Xám / Grey 	912.05.359	7.158.800

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa & phụ kiện kết nối Remote control & Connecting accessories	912.05.773	1.468.000
Phụ kiện kết nối videophone Accessories for video door phone connection	912.05.923	1.768.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (35 x 25 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (35 x 25 mm)
- 3 chìa khóa cơ / 3 mechanical keys

EL7500-TC



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Managed by master password and user password.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong nhà.
Built-in dual lock from the outside or inside the lock.



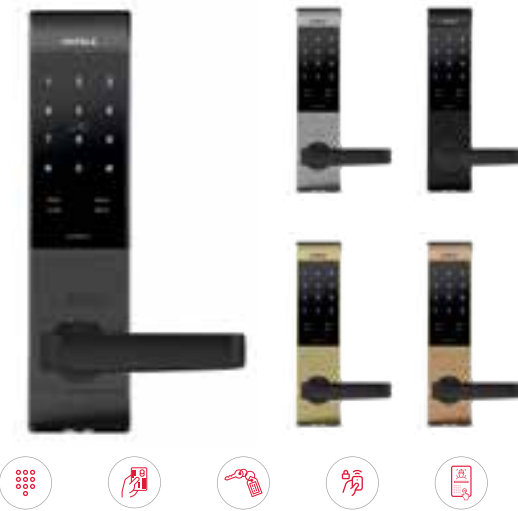
Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning.




Có thể điều chỉnh âm lượng khóa.
Adjustable lock volume.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà cao hơn 60°C, khóa sẽ tự động mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds 60°C, lock will open automatically.





 Chức năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closed position.

Âm thanh cảnh báo phá khóa khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu vân tay.
Automatically disabled for 1 minute after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 50 thẻ từ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng Điều khiển từ xa: 15 Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password Remote control: 15
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	73.5 x 302.5 x 25.5 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	78.5 x 310.5 x 35 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS, Sơn phủ kim loại 3 lớp Al, Zn, PC, ABS, Triple metallic coating treatment
Màu hoàn thiện / Finish	Màu đen / Bạc / Xám / Vàng / Vàng hồng Black / Silver / Grey / Gold / Rose gold
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1.5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 8, AA)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đổ cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: Wood door / Door gap: Minimum 3mm


Loại / Type	Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Thân khóa nhỏ Small mortise	Vàng / Gold	912.05.728	7.150.000
	Bạc / Silver	912.05.712	
	Xám / Grey	912.05.716	
	Đen / Black	912.05.682	
	Vàng hồng / Rose gold	912.05.684	
Thân khóa lớn Big mortise	Vàng / Gold	912.05.729	8.426.000
	Bạc / Silver	912.05.713	
	Xám / Grey	912.05.717	
	Đen / Black	912.05.733	
	Vàng hồng / Rose gold	912.05.685	



PHỤ KIỆN TỰ CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa & phụ kiện kết nối Remote control & Connecting accessories	912.05.771	1.468.000
Phụ kiện kết nối videophone Accessories for video door phone connection	912.05.389	1.568.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)
- 3 chìa khóa cơ/ 3 mechanical keys

 Chức năng cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.

  Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

EL7200-TC



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Managed by master password and user password.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu vân tay.
Automatically disabled for 1 minute after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong nhà.
Built-in dual lock from the outside or inside the lock.



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning.



Có thể điều chỉnh âm lượng khóa.
Adjustable lock volume.



Chức năng cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.



ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 50 thẻ từ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng Điều khiển từ xa: 15 Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password Remote control: 15
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	76.7 x 304.6 x 24 mm (RxCxS) / (WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	78.5 x 310.5 x 35 mm (RxCxS) / (WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS, Sơn phủ kim loại 3 lớp Al, Zn, PC, ABS, Triple metallic coating treatment
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (8 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V x 8ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline 9V / DC9V Alkaline Battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 90 mm
Đố cửa / Door stile	120 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: minimum 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Màu đen thân khóa nhỏ Black, Small Mortise	912.05.714	6.369.000
Màu đen, thân khóa lớn Black, Big Mortise	912.05.715	7.348.000

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa & phụ kiện kết nối. Remote control & Connecting accessories.	912.05.771	1.468.000
Phụ kiện kết nối videophone. Accessories for video door phone connection	912.05.389	1.568.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)
- 3 chìa khóa cơ / 3 mechanical keys

Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà cao hơn 60°C, khóa sẽ tự động mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds 60°C, the lock will open automatically.

Chức năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

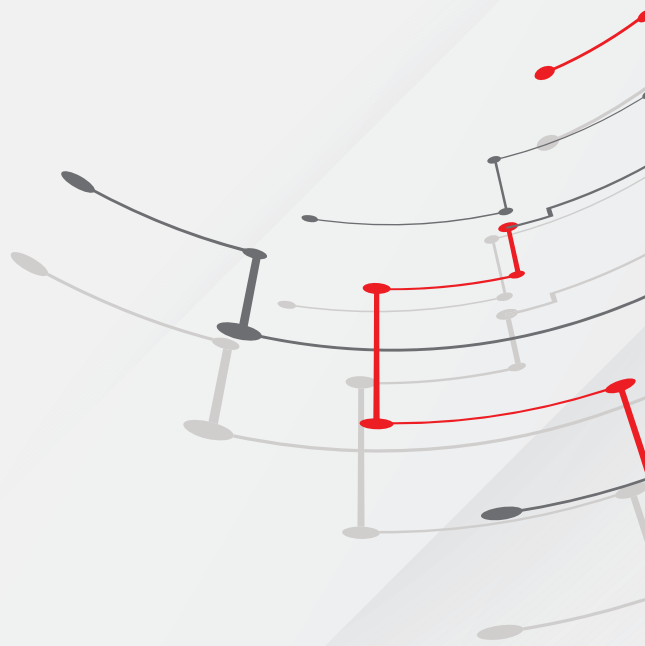
Âm thanh cảnh báo phá khóa khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.

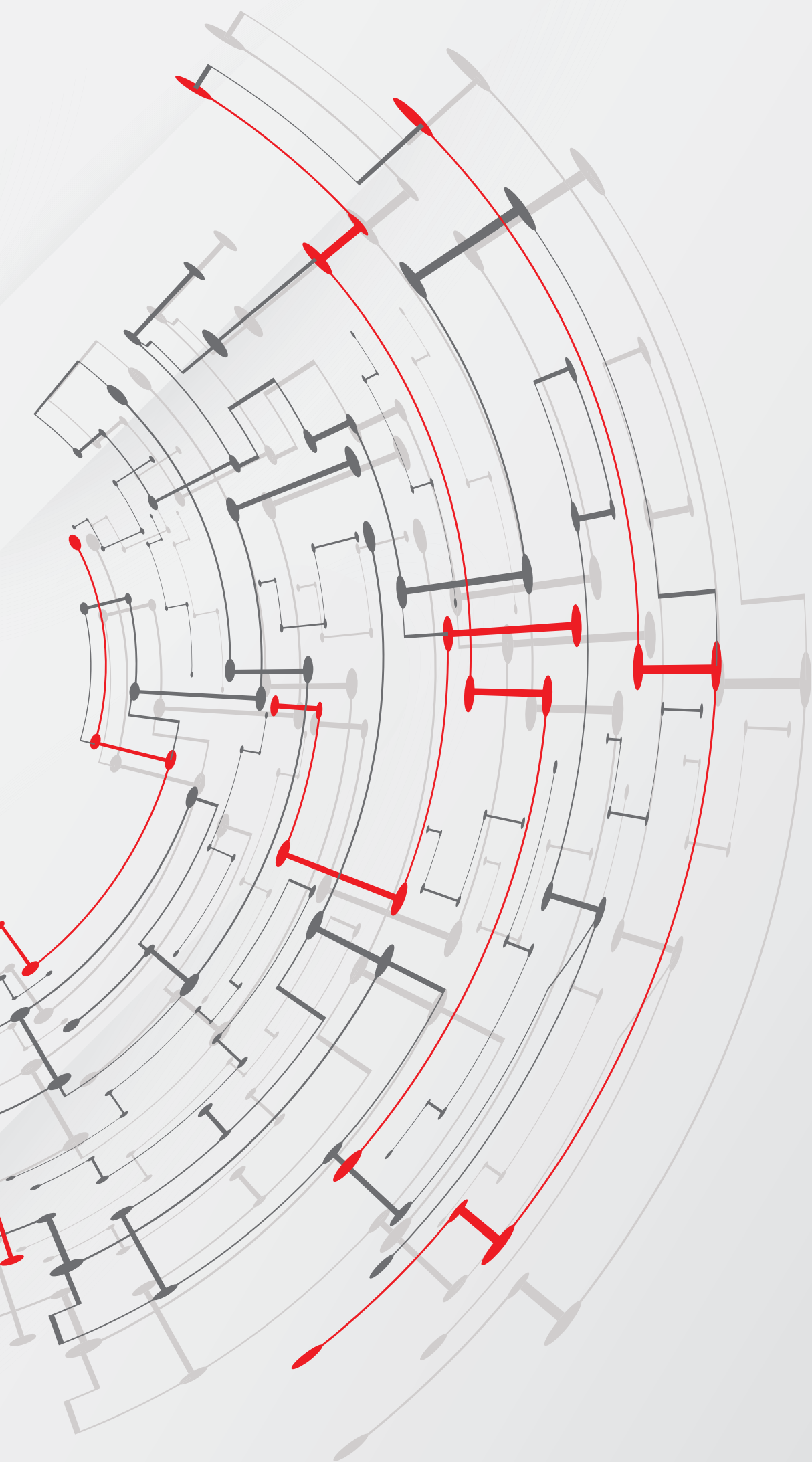
Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closed position.



KHÓA KHÔNG TAY NẮM

RIM LOCK





ER5000



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng với chế độ thường và chế độ bảo mật.
Managed by master password and user password with normal mode and security mode.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.

A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chế độ riêng tư được kích hoạt từ mật trong khóa giúp hạn chế quyền truy cập từ bên ngoài.
Privacy mode can be activated from inside the house.

Chế độ vắng nhà giúp tăng cường an ninh cho căn nhà.

Absence mode available to enhance the security of the house.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.

Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Chức năng khóa một chạm từ bên ngoài tiện lợi.
One-touch locking from outside.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 5 phút khi nhập sai 10 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu vân tay.
Automatically disabled for 5 minute after 10 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.




ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 100 thẻ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ & 20 mật khẩu người dùng Key card: 100 key cards Password: 1 master password & 20 user passwords
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	71 x 172 x 13 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	77 x 200 x 48 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen mờ / Matte Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin 5V / 5V Power bank
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -10°C đến +55°C / from -10°C to +55°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	30 - 50 mm
Đố cửa / Door stile	88 mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Màu đen / Black 	912.05.318	5.068.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Bộ tay nắm và thân khóa cho khóa ĐT không tay nắm Handle & Mortise set for Rim lock	912.05.724	1.068.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning



Có thể kích hoạt chế độ yên lặng khi cần thiết.
Silent mode available.



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Hướng dẫn cài đặt bằng giọng nói (Tiếng Anh/
Tây Ban Nha/ Thổ Nhĩ Kỳ/Pháp/Trung Quốc.
Voice installation guide (English / Spanish /
Turkish / French / Chinese).

ER4800-TC



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng với chế độ thường và chế độ bảo mật.
Managed by master password and user password with normal mode and security mode.

Chức năng chống sao chép mật khẩu bằng cách sử dụng kèm mật mã ảo.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ ngoài hoặc phía trong nhà.
Double locking from inside the house.



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning.



Có thể điều chỉnh âm lượng khóa.
Adjustable lock volume.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.

Chức năng tự động khóa sau 7s khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking after 7 seconds when unlocked but the door is still in the closing position.

Âm thanh cảnh báo khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu vân tay.
Automatically disabled for 1 minute after 5 consecutively failed logins with passwords/
cards/fingerprints.

Âm thanh cảnh báo phá khóa khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 50 thẻ người dùng Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng. Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password.
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	64 x 165 x 18 mm (RxCxS)/ (WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	72.4 x 174.4 x 47.65 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline hình chữ nhật 9V 9V rectangular alkaline battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 50mm
Đổ cửa / Door stile	Tối thiểu / Min.: 120mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa gỗ Khoảng cách cửa - khung cửa: tối thiểu 3mm Door type: wood door Door gap: min. 3mm

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Màu đen / Black 	912.05.372 	4.068.000
Tron bộ tay nắm Handle set for rim lock	912.05.724	1.068.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
- 2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)

ER4600-TCR



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Controlled with both admin and user rights.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà dao động trong khoảng $60^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$, thân khóa sẽ kích hoạt về trạng thái mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds $60^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$, the lock will open automatically.



Tích hợp khả năng chống sốc điện/
Electric shock resistance

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Tích hợp chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong nhà.
Double locking from inside the house.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closing position.

Âm thanh cảnh báo khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.



Chức năng cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút nếu nhập khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu vân tay.
Automatically disabled for 1 minute after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.



Hiển thị 3 mức độ pin và cảnh báo pin yếu.
Display of 3 battery levels and low-battery warning.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.



Có thể điều chỉnh âm lượng khóa.
Adjustable lock volume.






ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 50 thẻ từ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng Điều khiển từ xa: 15 Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password Remote control: 15
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	64 x 165 x 18 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	72.4 x 174.4 x 47.65 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kém, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline hình chữ nhật 9V 9V rectangular alkaline battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	25 - 50 mm
Đố cửa / Door stile	88 mm
Khác / Others	Loại cửa: Cửa sắt Door type: Metal door

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Màu đen / Black 	912.05.721 	7.868.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)
- 1 remote control / 1 remote control

ER4400-TC & TCR



GLASS / KÍNH



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Controlled with both admin and user rights.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà dao động trong khoảng $60^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$, thân khóa sẽ kích hoạt về trạng thái mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds $60^{\circ}\text{C} \pm 10^{\circ}\text{C}$, the lock will open automatically.



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chức năng khóa kép an toàn từ ngoài hoặc phía trong nhà.
Double locking from inside the house.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking after 10 seconds when unlocked but the door is still in the closing position.

Âm thanh cảnh báo khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.
Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 50 thẻ từ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng Điều khiển từ xa: 15 Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password Remote control: 15
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	64 x 165 x 18 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	72.4 x 174.4 x 47.65 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kém, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1.5A, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline hình chữ nhật 9V 9V rectangular alkaline battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	11 - 12 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa kính không khung Khoảng cách kính - kính / kính - tường: 3 - 8mm Door type: glass door without frame Glass-glass / Glass-wall gap: 3 - 8mm

Loại / Type	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
-------------	-----------------	-----------------

ER4400 - TC không có điều khiển từ xa / without remote control	912.05.700	4.543.000
ER4400 - TCR có điều khiển từ xa / with remote control	912.05.701	6.050.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Bas cho cửa kính - kính Bas for glass door - glass	912.05.730	770.000
Bas cho cửa kính tường Bas for glass door - wall	912.05.634	79.200
Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000
Điều khiển từ xa / Remote control	912.05.394 (Không sử dụng được cho khóa ER4400-TC / Not applicable for ER4400-TC)	868.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- ER4400-TC: 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)
- ER4400-TCR: 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm) & 1 remote control
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm) & 1 remote control



Chức năng cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu tay.
Automatically disabled for 3 minutes after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low-battery warning.



Có thể điều chỉnh âm lượng khóa.
Adjustable lock volume.

ER4200-TC



Quản lý bằng mật khẩu chủ và mật khẩu người dùng.
Controlled with both admin and user rights.

Tích hợp cảm biến báo cháy: khi phát hiện nhiệt độ bên trong nhà dao động trong khoảng 50°C - 70°C, thân khóa sẽ kích hoạt về trạng thái mở.
Fire alarm sensor: when the indoor temperature exceeds 50°C - 70°C, the lock will open automatically.



Tích hợp khả năng chống sốc điện.
Electric shock resistance.

Chức năng xáo trộn mật mã nhằm chống sao chép mật mã.
A password can be entered with a random number to prevent stealing.

Chức năng khóa kép an toàn từ phía ngoài hoặc phía trong nhà.
Double locking from inside the house.

Chức năng tự động khóa sau khi khóa đã được mở nhưng cửa vẫn đang ở vị trí đóng.
Automatically locking when unlocked but the door is still in the closing position.

Âm thanh cảnh báo khi có lực mạnh tác động lên mặt ngoài của khóa.
Sound alert in case of a strong impact on the lock.



Chức năng cảnh báo khi cửa chưa được đóng hoàn toàn.
Sound alert in case the door is not completely closed.

Khóa sẽ tự động vô hiệu hóa 1 phút khi nhập sai 5 lần liên tiếp mật mã / thẻ / dấu tay.
Automatically disabled for 1 minutes after 5 consecutively failed logins with passwords/cards/fingerprints.





ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Thẻ từ: 50 thẻ từ Mật khẩu: 1 mật khẩu chủ, 1 mật khẩu người dùng Key card: 50 key cards Password: 1 master password, 1 user password
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	64 x 165 x 18 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	72.4 x 174.4 x 47.65 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhôm, Kẽm, Nhựa ABS / Al, Zn, PC, ABS
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline hình chữ nhật 9V 9V rectangular alkaline battery
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +60°C / from -25°C to +60°C

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	38 - 50 mm
Khác / Others	Loại cửa: cửa trượt Door type: sliding door

Loại / Type	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
ER4200-TC cho cửa trượt ER4200-TC for sliding door	912.05.690	4.680.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

Thẻ từ lớn / Big card	917.80.739	48.400
Thẻ từ nhỏ / Tag card	912.05.369	77.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 thẻ từ lớn (85 x 54 mm) & 2 thẻ từ nhỏ (45 x 18 mm)
2 big cards (85 x 54 mm) & 2 tag cards (45 x 18 mm)
- 1 remote control / 1 remote control



Có thể thay đổi linh hoạt giữa 2 chế độ khóa tự động và thủ công.

Can be flexibly switched between automatic and manual locking modes.



Âm thanh cảnh báo Pin yếu.
Low battery alert sound.



Âm lượng của khóa có thể điều chỉnh linh hoạt.
Adjustable lock volume.

LOCKER LOCK EL3300-TK



2 CHẾ ĐỘ HOẠT ĐỘNG:

- + **Chế độ riêng tư:** sử dụng như một tủ cá nhân với một mật mã sử dụng được nhiều lần.
- + **Chế độ dùng chung:** Khóa sẽ tự động xóa mã số cũ sau mỗi lần sử dụng (Sau khi khóa được mở) và ở trạng thái sẵn sàng cho người sử dụng kế tiếp.

2 MODES OF OPERATION

- + **Private mode:** used as a personal cabinet with one password for multiple uses
- + **Shared mode:** The lock will automatically delete the old code after each use to open the lock and will accept the new code for the next user.

3 cấp độ quản lý khóa: 1. Chia chủ; 2. Chia quản lý hoặc Mã cho quản lý; 3. Chia người dùng hoặc Mã cho người dùng.

3 management levels: 1. Owner key; 2. Master key or Master code; 3. User key or User code.



ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory storage	Chủ: 1 chìa Quản lý: 5 chìa hoặc / và 1 mật khẩu Người dùng: 1 chìa hoặc / và 1 mật khẩu Owner: 1 key Master: 5 keys or / and 1 code User: 1 key or / and 1 code
Kích thước mặt ngoài / Front dimensions	46 x 119 x 16 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Kích thước mặt trong / Back dimensions	65 x 131 x 27 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Hợp kim kẽm / Zinc Alloy
Màu hoàn thiện / Finish	Màu inox / Stainless steel
Nguồn điện / Power source	6V (4 viên pin alkaline, loại 1,5V, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)
Nguồn khẩn cấp / Emergency power	Pin alkaline hình chữ nhật 9V 9V rectangular alkaline battery

THIẾT KẾ CỬA THÍCH HỢP / DOOR DIMENSIONS

Độ dày cửa / Door thickness	12 - 22 mm
Khác / Others	Loại cửa: Cửa gỗ Door type: Wood door

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Inox / Stainless steel 	225.12.650	1.268.000

PHỤ KIỆN TỰY CHỌN / OPTIONAL ACCESSORIES

EL3300-TK iButton	225.12.658	268.000
EL3300-TK Handwrist	225.12.659	368.000



Khi pin yếu, khóa sẽ phát tín hiệu cảnh báo và có thể duy trì hoạt động thêm tối đa 100 lần đóng mở.
In case of low battery, there will be an alert signal and the lock can remain active for up to 100 times.

Mở khóa bằng động cơ truyền động.
Unlock with drive motor.

Đã được kiểm tra với **15.000** lần đóng mở/
Tested with **15,000** times of opening and closing.



		EL9500-TCS	EL9000-TCS	PP8100	EL10K	EL8000-TC	EL7900-TCB	EL7700-TCS	EL7500-TC
Hoạt động Type of access ways	Vân tay Finger print	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Chìa khóa bluetooth Bluetooth key						✓		
	Mã số Pin Code	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Thẻ từ RFID card	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Chìa khóa cơ Mechanical key	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Điều khiển từ xa Remote	✓				✓	✓	✓	✓
	Kết nối videophone Videophone linkage	✓				✓	✓	✓	✓
	Khác Others			Z-wave			Wifi		
Độ dày cửa Door thickness	38 - 90 mm	38 - 90 mm	38 - 90 mm	38 - 110 mm	38 - 90 mm	38 - 90 mm	38 - 90 mm	38 - 90 mm	
Loại cửa Door type	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	Cửa kính/Cửa gỗ/Cửa kim loại. Cửa đơn/dôi Glass/Wooden/Metal door. Single/Double	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	
Nguồn điện Power	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 8, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 8, AA)	6V (alkaline battery 1.5V x 8ea, AA size)	6V (alkaline battery 1.5V x 8ea, AA size)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 8, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 8, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 8, AA)	
Nguồn điện khẩn cấp Emergency power	DC9V alkaline battery	DC9V alkaline battery	5V power bank via Micro USB port	5V power bank via Micro USB port	DC9V alkaline battery	DC9V alkaline battery	DC9V alkaline battery	DC9V alkaline battery	
Kích thước (mm) (RxCxS) Dimensions (mm) (WxHxD)	Front: 88 x 396 x 40 Back: 83.7 x 373 x 38.7	Front: 76 x 306 x 28 Back: 71 x 298.6 x 30.7	Front: 78.5 x 394 x 76.5 Back: 78.5 x 394 x 69.5	Front: 75.1 x 415.4 x 31 Back: 75.1 x 415.4 x 31	Front: 76 x 306 x 28 Back: 71 x 298.6 x 30.7	Front: 73.5 x 302.5 x 25.5 Back: 78.5 x 310.5 x 35	Front: 75.5 x 234.5 x 18.5 Back: 78 x 232 x 30	Front: 73.5 x 302.5 x 25.5 Back: 78.5 x 310.5 x 35	
Vật liệu Material	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	AL, ZN, PC, ABS	Solid zinc alloy die-cast	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	
Mã số Art.No	Gold: 912.05.353 Gray: 912.05.315	Black: 912.05.378	Black: 912.05.697	Màu đồng mờ cổ Matt Antique Brass: 912.05.314	Gray: 912.05.359	Gold, SM: 912.05.649 Gold, BM: 912.05.650 Silver, SM: 912.05.643 Silver, BM: 912.05.644 Black, SM: 912.05.640 Black, BM: 912.05.641 Rose gold, SM: 912.05.652 Rose gold, BM: 912.05.653	Black, SM: 912.05.718 Black, BM: 912.05.719	Gold, SM: 912.05.728 Gold, BM: 912.05.729 Silver, SM: 912.05.712 Silver, BM: 912.05.713 Black, SM: 912.05.682 Black, BM: 912.05.733 Rose gold, SM: 912.05.684 Rose gold, BM: 912.05.685	
Giá / Price (Đ)	16.500.000	11.895.400	10.568.000	14.368.000	7.158.800	9.068.000 9.968.000	7.513.000 8.789.000	7.150.000 8.426.000	

* SM: Thân khóa nhỏ / Small mortise. BM: Thân khóa lớn / Big mortise.



EL7200-TC	EH6000	ER5900-TCB	ER5100	ER5000	ER4800-TC	ER4600-TCR	ER4400-TC & TCR	ER4200-TC
	✓		✓					
		✓						
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓						✓		
✓	✓	✓				✓	✓	
✓								
	Exit button							
38 - 90 mm	10 - 90 mm	38 - 50 mm	30 - 50 mm	30 - 50 mm	40 - 50 mm	25 - 50 mm	11 - 12 mm	38 - 50 mm
Cửa gỗ Wood door	Cửa kính/Cửa gỗ/Cửa kim loại. Cửa đơn/dôi Glass/Wooden/Metal door. Single/Double	Cửa gỗ / Cửa sắt / Cửa kính / Cửa trượt Wood / Metal / Glass / Sliding door	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	Cửa gỗ Wood door	Cửa sắt Metal door	Cửa kính không khung Glass door	Cửa trượt Sliding door
6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 8, AA)	6V (alkaline battery 1.5V x 4ea, AA size)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)	6V (Pin/ alkaline battery 1.5V x 4, AA)
DC9V alkaline battery	5V power bank via Micro USB port	9V rectangular alkaline battery	5V power bank	5V power bank	9V rectangular alkaline battery	9V rectangular alkaline battery	9V rectangular alkaline battery	9V rectangular alkaline battery
Front: 6.7 x 304.6 x 24 Back: 78.5 x 310.5 x 35	Front: 43 x 1200 x 23 Back: 43 x 1200 x 23	Front: 64 x 165 x 18 Back: 72.4 x 174.4 x 47.65	Front: 71 x 172 x 13 Back: 77 x 200 x 48	Front: 71 x 172 x 13 Back: 77 x 200 x 48	Front: 71.8 x 163.6 x 18.4 Back: 154 x 93 x 37	Front: 64 x 165 x 18 Back: 72.4 x 174.4 x 47.65	Front: 64 x 165 x 18 Back: 72.4 x 174.4 x 47.65	Front: 64 x 165 x 18 Back: 72.4 x 174.4 x 47.65
Al, Zinc, ABS	Handle body: Stainless steel	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS	Al, Zinc, ABS
● Black, SM: 912.05.714 Black, BM: 912.05.715	● Black: 912.05.851	● Black, Glass door 912.05.655 Black, Wooden door 912.05.656 Black, Metal door 912.05.657	● Black 912.05.319	● Black 912.05.318	● Black 912.05.372	● Black 912.05.721	● ER4400-TC, Black 912.05.700 ER4400-TCR, Black 912.05.701	● Black 912.05.690
6.369.000 7.348.000	17.568.000	6.680.000 8.680.000	6.268.000	5.068.000	4.068.000	7.868.000	4.543.000 6.050.000	4.680.000

Smart ON

CHUÔNG CỦA MÀN HÌNH

VIDEOPHONE



MỚI



Smart ON

TIỆN LỢI VÀ AN TOÀN

/ CONVENIENT & SECURE

Ngoài những tiện ích hiện đại trong quản lý cửa nhà, hệ thống chuông cửa màn hình còn được trang bị các tính năng bảo mật tối ưu:

Aside from modern home access control functionalities, the video door phone system also comes with high security features:



Cảm biến chuyển động tự động ghi hình và ghi âm khi phát hiện chuyển động trước cửa.

Video and audio recorder with motion sensor.



Chất lượng ghi hình tốt nhờ camera chuông cửa có góc quan sát rộng 110 độ, độ phân giải cao và chế độ quan sát trong đêm.

Camera with 110 degree viewing angle, high definition, and night vision.



Có thể kết nối với camera an ninh (hoặc phòng an ninh đối với tòa nhà chung cư)

Possible connection to security cameras (or security rooms for apartment buildings).



Tiêu chuẩn kháng nước & bụi với IP54 (Điện thoại tiền sảnh) và IP66 (camera chuông cửa).

Resistance to dust and water spray: rated IP54 (lobby phone) and IP66 (door camera).



Thiết bị hoạt động với dải nhiệt độ rộng từ -30°C - 60°C.

Operation temperature: from -30°C to 60°C.



SVD-700



Camera chất lượng cao
High Resolution Camera



Góc nhìn rộng
Wide Viewing Angle



Điều khiển các dòng khóa Häfele từ màn hình
Häfele Lock Control From Screen

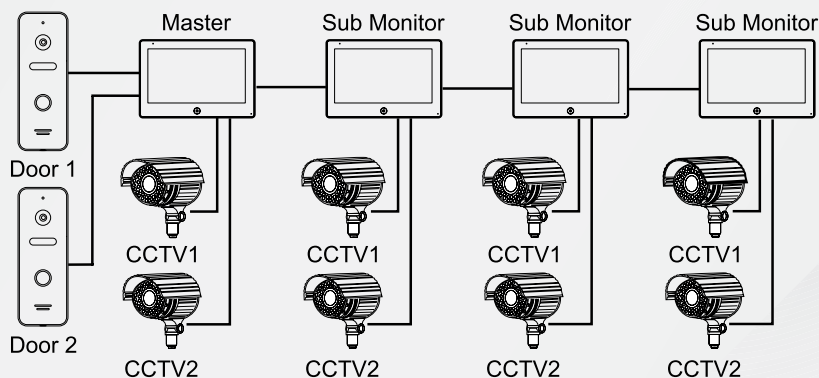


Camera chuông cửa gắn bên ngoài, hỗ trợ quan sát và đàm thoại với chủ nhà thông qua màn hình bên trong nhà.
External doorbell camera, support observation and conversation with homeowners through the screen inside the house.

Tiêu chuẩn kháng bụi & nước IP66.
Ingress Protection IP66.



Cảm biến phát hiện chuyển động kết hợp ghi hình tự động.
Motion detection sensor combining automatic recording.



Hỗ trợ tối đa 1 màn hình chính, 3 màn hình phụ, 2 chuông cửa, 8 máy quay CCTV
Maximum support 1 main monitor, 3 sub monitors, 2 doorbells and 8 CCTV cameras



ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Đặc tính nổi bật / Feature	Độ phân giải 800TVL/ HD720P (tùy chọn) Góc quan sát 110° Khung kim loại chắc chắn Resolution: 800TVL/HD720P (option) Viewing angle: 110° Durable metal case
Kích thước / Dimensions	133 x 48 x 16 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Khung hợp kim kẽm / Zinc Alloy housing
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	DC 10-15V/0.17-0.25A thông qua màn hình trong nhà / through the screen inside the house
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -30°C đến +60°C / from -30°C to +60°C
Năng lượng tiêu thụ / Energy consumption	2.5 W

KHẢ NĂNG KẾT NỐI TỐI ĐA/ MAXIMUM CONNECTIVITY

Nhà phố / Villa	2 camera chuông cửa + 2 camera an ninh (CCTV)/ căn nhà + 4 màn hình 2 camera doorbells + 2 CCTV cameras/ house + 4 monitors 1 camera chuông cửa + 3 camera an ninh (CCTV)/ căn nhà + 4 màn hình 1 camera doorbells + 3 CCTV cameras/ house + 4 monitors
Chung cư / Apartment building	1 camera chuông cửa + 1 màn hình/căn hộ 1 camera doorbells + 1 monitors/ apartment

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Đen / 800TVL	959.23.085	2.268.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- Đế kim loại nghiêng 30°. / Metal base 30°.
- Phụ kiện lắp đặt và đầu kết nối. / Installation accessories & connector.

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

- Lắp đặt trên bề mặt phẳng hoặc với góc nghiêng 30° với đế kèm theo.
- Khoảng cách từ chuông cửa đến màn hình tối đa 100m.
- Kết nối 4 dây.
- Dây chuẩn: Cáp đồng trục cho tín hiệu video (VD+GND) + dây ruột mềm 4 lõi 0.5mm² cho nguồn. Có thể dùng cáp mạng CAT5/CAT6 khi khoảng cách nhỏ hơn 30m.
- Installation on a flat surface or a 30 degree angle with the housing.
- Maximum distance from doorbell to screen 100m.
- Connect 4 wires
- Standard wire: Coaxial cable for video signal (VD + GND) + 0.5mm² soft signal wire for source. Can use CAT5/CAT6 network cable when the distance is below 30m.

SVM-770

[7"]

Màn hình màu kỹ thuật số với độ phân giải cao.
Color Digital Screen



Màn hình cảm ứng
Full Touch Screen



Điều khiển các dòng khóa Häfele từ màn hình
Häfele Lock Control From Screen



Chế độ tự động ghi lại hình ảnh và âm thanh khi phát hiện chuyển động.
Automatic mode to record images and sounds when detecting motion.



Tự động chụp ảnh từ camera chuông cửa khi có người nhấn chuông.
Automatically take photos from the doorbell camera when someone presses the call button.

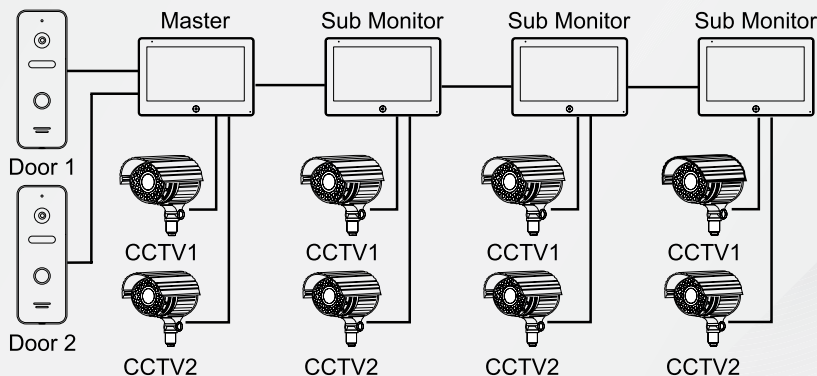


Gọi điện giữa các màn hình trong 1 căn nhà hoặc giữa các căn hộ với nhau.
Calling among screens in a house or among apartments.



Cho phép để lại lời nhắn khi chủ vắng nhà.
Allow to leave a message when the owner is away from home.

Cho phép quan sát từ xa ngay trên màn hình kết nối camera chuông cửa hoặc camera an ninh quan sát được kết nối thêm.
Allows remote view right on the screen connected with additional doorbell cameras or security cameras.



Hỗ trợ tối đa 1 màn hình chính, 3 màn hình phụ, 2 chuông cửa, 8 máy quay CCTV
Maximum support 1 main monitor, 3 sub monitors, 2 doorbells and 8 CCTV cameras



ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Đặc tính nổi bật / Feature	Độ phân giải: 800 x 480 / HD 1024 x 600 (tùy chọn) Kích cỡ màn hình: 7" Bộ nhớ trong lưu trữ tối đa 100 bức ảnh Hỗ trợ thẻ nhớ ngoài tối đa 32GB Resolution: 800 x 480 / HD 1024 x 600 (option) Screen size: 7" Internal memory stores up to 100 photos Support external memory card up to 32GB
Kích thước / Dimensions	186 x 127 x 19 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhựa / Plastic
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	AC 110-240V 50-60Hz (Đầu vào adapter) DC 14,5V/0.8A (Đầu ra adapter)
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -30°C đến +60°C / from -30°C to +60°C
Năng lượng tiêu thụ / Energy consumption	9W (Tối đa) / 0.7W (Chế độ chờ)

KHẢ NĂNG KẾT NỐI TỐI ĐA / MAXIMUM CONNECTIVITY

Nhà phố / Villa	2 camera chuông cửa + 2 camera an ninh (CCTV)/ căn nhà + 4 màn hình 2 camera doorbells + 2 CCTV cameras/ house + 4 monitors 1 camera chuông cửa + 3 camera an ninh (CCTV)/ căn nhà + 4 màn hình 1 camera doorbells + 3 CCTV cameras/ house + 4 monitors
Chung cư / Apartment building	1 camera chuông cửa + 1 màn hình/căn hộ 1 camera doorbells + 1 monitors/ apartment

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Đen / 800 x 480px	959.23.082	5.568.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- Phụ kiện lắp đặt và đầu kết nối. / Installation accessories & connector.
- Bộ cấp nguồn. / Power adapter.

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

- Lắp đặt trên bề mặt phẳng.
- Khoảng cách từ chuông cửa đến màn hình tối đa 100m. Khoảng cách giữa 2 màn hình tối đa 100m.
- **Nhà phố:**
 - + Kết nối 4 dây
 - + Dây chuẩn: Cáp đồng trục cho tín hiệu video (VD+GND) + dây tín hiệu ruột mềm 0.5mm² cho nguồn. Có thể dùng cáp mạng CAT5/CAT6 khi khoảng cách dưới 30m.
- **Chung cư:** Cáp mạng CAT5/CAT6
 - Installation on a flat surface.
 - Maximum distance from doorbell to screen 100m.
 - The distance between two screens up to 100m.
- **Villa:**
 - + Connect 4 wires
 - + Standard wire: Coaxial cable for video signal (VD + GND) + 0.5mm² soft signal signal wire for source. Can use CAT5/CAT6 network cable when the distance is below 30m.
- **Apartment:** CAT5/CAT6 network cable

Kích thước và màu sắc sản phẩm có thể thay đổi mà không cần báo trước. Giá bao gồm 10% VAT.
We reserve the right to alter specifications without notice. Price is inclusive of 10% VAT.



Có bộ nhớ trong và hỗ trợ kết nối thêm thẻ nhớ ngoài.
Internal memory & external memory card included.



• • • Đàm thoại rảnh tay.
Hands-free conversation.

Chuyển cuộc gọi đến các màn hình khác.
Transfer calls to other screens.

Chức năng truyền tin.
Broadcast function.

Giải trí (nghe nhạc và xem ảnh từ thẻ nhớ).
Entertainment (playing music & photo from
Micro SD card).

Hỗ trợ xem thời gian và báo thức.
Support viewing time and alarm.

SVM-740

4.3"

Màn hình màu kỹ thuật số với độ phân giải cao.
Color Digital Screen



Nút cảm ứng
Touch Button



Điều khiển các dòng khóa Häfele từ màn hình
Häfele Lock Control From Screen



Chế độ tự động ghi lại hình ảnh và âm thanh khi phát hiện chuyển động.
Automatic mode to record images and sounds when detecting motion.



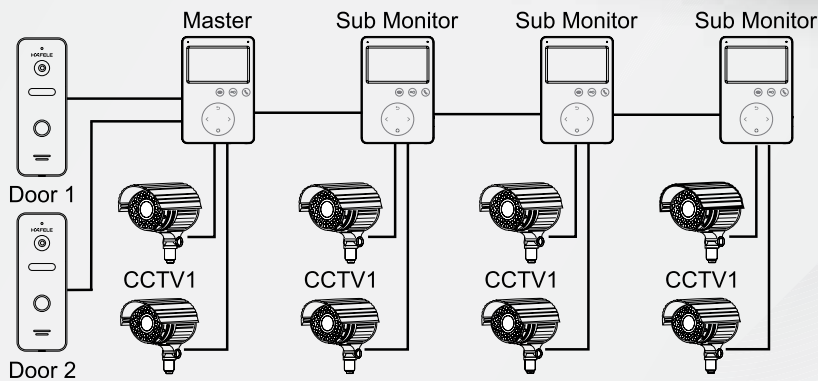
Tự động chụp ảnh từ camera chuông cửa khi có người nhấn chuông.
Automatically take photos from the doorbell camera when someone presses the call button.



Gọi điện giữa các màn hình trong 1 căn nhà hoặc giữa các căn hộ với nhau.
Calling among screens in a house or among apartments.



Cho phép để lại lời nhắn khi chủ vắng nhà.
Allow to leave messages when the owner is away from home.



Hỗ trợ tối đa 1 màn hình chính, 3 màn hình phụ, 2 chuông cửa, 8 máy quay CCTV
Maximum support 1 main monitor, 3 sub monitors, 2 doorbells and 8 CCTV cameras



- Cho phép quan sát từ xa ngay trên màn hình thông qua camera chuông cửa hoặc camera an ninh quan sát được kết nối thêm.

Allows remote view right on the screen connected with additional doorbell cameras or security cameras.

Có bộ nhớ trong và hỗ trợ kết nối thêm thẻ nhớ ngoài.

Internal memory & external memory card included.

Đàm thoại rảnh tay.

Hands-free conversation.

Chuyển cuộc gọi đến các màn hình khác.

Transfer calls to other screens.

Chức năng truyền tin.

Broadcast function.

Giải trí (nghe nhạc và xem ảnh từ thẻ nhớ).

Entertainment (playing music & photo from Micro SD card).

Hỗ trợ xem thời gian và báo thức.

Support viewing time and alarm.

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Đặc tính nổi bật / Feature	Độ phân giải: 480 x 272 Kích cỡ màn hình: 4.3" Bộ nhớ trong lưu trữ tối đa 100 bức ảnh Hỗ trợ thẻ nhớ ngoài tối đa 32GB Resolution: 480 x 272 Screen size: 4.3" Internal memory stores up to 100 photos Support external memory card up to 32GB
Kích thước / Dimensions	170 x 116 x 16 mm (RxCxS)/(WxHxD)
Vật liệu / Material	Nhựa / Plastic
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	AC 110-240V 50-60Hz (Đầu vào adapter) DC 14,5V/0.8A (Đầu ra adapter)
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -30°C đến +60°C / from -30°C to +60°C
Năng lượng tiêu thụ / Energy consumption	9W (Tối đa) / 0.7W (Chế độ chờ)

KHẢ NĂNG KẾT NỐI TỐI ĐA / MAXIMUM CONNECTIVITY

Nhà phố / Villa	2 camera chuông cửa + 2 camera an ninh (CCTV)/ căn nhà + 4 màn hình 2 camera doorbells + 2 CCTV cameras/ house + 4 monitors 1 camera chuông cửa + 3 camera an ninh (CCTV)/ căn nhà + 4 màn hình 1 camera doorbells + 3 CCTV cameras/ house + 4 monitors
Chung cư / Apartment building	1 camera chuông cửa + 1 màn hình/căn hộ 1 camera doorbells + 1 monitors/ apartment

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Black / Đen	959.23.086	3.468.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- Phụ kiện lắp đặt và đầu kết nối. / Installation accessories & connector.
- Bộ cấp nguồn. / Power adapter.

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

- Lắp đặt trên bề mặt phẳng.
- Khoảng cách từ chuông cửa đến màn hình tối đa 100m.
- Khoảng cách giữa 2 màn hình tối đa 100m.
- **Nhà phố:**
 - + Kết nối 4 dây
 - + Dây chuẩn: Cáp đồng trục cho tín hiệu video (VD+GND) + dây tín hiệu ruột mềm 0.5mm² cho nguồn. Có thể dùng cáp mạng CAT5/CAT6 khi khoảng cách dưới 30m.
- **Chung cư:** Cáp mạng CAT5/CAT6
 - Installation on a flat surface.
 - Maximum distance from doorbell to screen 100m.
 - The distance between two screens up to 100m.
- **Villa:**
 - + Connect 4 wires
 - + Standard wire: Coaxial cable for video signal (VD + GND) + 0.5mm² soft signal signal wire for source. Can use CAT5/CAT6 network cable when the distance is below 30m.
- **Apartment:** CAT5/CAT6 network cable.

SVL-740





••••• Thiết bị quản lý ra vào (cửa, thang máy) thông qua thẻ từ và đàm thoại nội bộ tại tiền sảnh.
Access management equipment (doors, elevators) via IC cards and internal conversations at the lobby.

Camera độ phân giải cao.
High resolution camera.

Tiêu chuẩn kháng bụi / nước IP54.
IP54 water / Standard anti-dust.

Nút nhấn cảm ứng.
Touch screen.

Hỗ trợ kết nối khóa Häfele.
Control Häfele locks from screen.

Góc nhìn rộng.
Wide viewing angle.

Đèn Flash hỗ trợ nhìn ban đêm.
Flash light supports night vision.

Vỏ/khung kim loại.
Metal case / frame.

Đàm thoại rảnh tay.
Hands-free conversation.

Hỗ trợ lên đến 10.000 thẻ từ.
Support up to 10.000 IC cards.

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Đặc tính nổi bật / Feature	Độ phân giải 480TVL/ HD 720P (tùy chọn) Kích cỡ màn hình 4.3" Góc quan sát 92° Khung kim loại chắc chắn Resolution: 480TVL/ HD 720P (option) Screen size: 4.3" Observation angle 92° Sure Metal Frame
Kích thước / Dimensions	370 x 145 x 34 mm (RxCxS) / (WxHxD)
Vật liệu / Material	Kim loại / Metal
Màu hoàn thiện / Finish	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	DC 18V - 36V thông qua bộ nguồn SVA-704
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -30°C đến +60°C / from -30°C to +60°C
Năng lượng tiêu thụ / Energy consumption	5W (Tối đa)/1.5W (Chế độ chờ)

KHẢ NĂNG KẾT NỐI TỐI ĐA/ MAXIMUM CONNECTIVITY

Không giới hạn / Unlimited

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Đen	959.23.086 	On request

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- Hướng dẫn lắp đặt / sử dụng / Installation instructions / User manual
- Bộ ốc vít / Set of screws
- Đầu vặn vít / Screwdriver

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

- Từ điện thoại sảnh SVD740 đến bộ chia SVA702/SVA703: 150m
From lobby phone SVD740 to distributor SVA702/SVA703: 150m

PHỤ KIỆN / ACCESSORIES

CHỨC NĂNG

- SVA-701: Bộ chia màn hình cho các căn hộ.
- SVA-702: Bộ chia điện thoại tiến sảnh trong cùng 1 tòa nhà.
- SVA-703: Bộ kết nối liên thông các tòa nhà.
- SVA-704: Bộ cấp nguồn
- SVA-705: Thiết bị điều khiển thang máy
- SVA-706: Thiết bị chuyển đổi tín hiệu RJ45
- SVA-707: Điện thoại trung tâm quản lý/bảo vệ/lễ tân
- SVA-708: Thiết bị hỗ trợ kết nối với máy tính cho phép quản lý và nâng cấp hệ thống

ĐẶC TÍNH NỔI BẬT

- SVA-701: 1 thiết bị kết nối đến 4 màn hình (4 căn hộ).
- SVA-702: 1 thiết bị kết nối đến 4 điện thoại tiến sảnh trong cùng 1 tòa nhà/block.
- SVA-703: 1 thiết bị có 2 cổng để kết nối liên thông các tòa nhà với nhau và 2 cổng để kết nối với điện thoại tiến sảnh.
- SVA-704: Cấp nguồn cho toàn bộ hệ thống videophone trong dự án. Có cổng kết nối với nguồn điện chính và nguồn dự phòng
- SVA-705: Một thiết bị điều khiển tối đa 16 tầng. Hỗ trợ kết nối tối đa 4 thiết bị (64 tầng).
- SVA-706: 1 thiết bị kết nối với 1 màn hình.
- SVA-707: Hỗ trợ kết nối tới toàn bộ căn hộ trong dự án
- SVA-708: Thiết bị hỗ trợ kết nối với PC

FUNCTION

- SVA-701: Floor distributor
- SVA-702: 4 panels distributor
- SVA-703: Building distributor
- SVA-704: Power supply unit
- SVA-705: Elevator control device
- SVA-706: RJ45 signal converter
- SVA-707: Telephone center management / security / reception
- SVA-708: The device supports connecting to a computer to allow for system management and upgrade system

HIGHLIGHTS CHARACTERISTIC

- SVA-701: 1 device that connects up to 4 screens (4 apartments).
- SVA-702: 1 device connecting to 4 lobby phones in the same building / block.
- SVA-703: 1 device with 2 gates to connect buildings together and 2 gates to connect to the lobby phone.
- SVA-704: Power the entire videophone system in the project. There is a port connected to the main power source and backup power
- SVA-705: 1 device controls up to 16 floors. Support connecting up to 4 devices (64 floors).
- SVA-706: 1 device connected to 1 screen.
- SVA-707: Support connecting to all apartments in the project
- SVA-708: Device that supports connecting to a PC

SVA-701 - SVA-707

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Kích thước (RxCxS) Dimensions (WxHxD)	SVA-701: 145 x 90 x 40 mm SVA-702: 145 x 90 x 40 mm SVA-703: 145 x 90 x 40 mm SVA-704: 145 x 90 x 70 mm SVA-705: 145 x 90 x 40 mm SVA-706: 46 x 27 x 20 mm SVA-707: 360 x 215 x 74.5 mm SVA-708: 83 x 33 x 24 mm
Vật liệu / Material	Nhựa / Plastic
Màu hoàn thiện / Finish	Trắng, đen, xám / White, Black, Grey
Nguồn cấp / Power	Đầu vào AC 110 - 220V, 50/60Hz Đầu ra DC 36V/1.5V thông qua bộ nguồn SVA-704
Nhiệt độ vận hành / Operation temperature	từ -25°C đến +50°C / from -25°C to +50°C
Năng lượng tiêu thụ / Energy consumption	SVA-701: 2W (Tối đa) / 0.8W (Chế độ chờ) SVA-702: 3W (Tối đa) / 1W (Chế độ chờ) SVA-703: 3W (Tối đa) / 1W (Chế độ chờ) SVA-704: Khả năng cấp tối đa 54W SVA-705: 2W SVA-707: 9W (Tối đa) ; 2W (Chế độ chờ)

Loại / Type	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
SVA-701	959.23.087	
SVA-702	959.23.095	
SVA-703	959.23.088	
SVA-704	959.23.089	
SVA-705	959.23.090	On request
SVA-706	959.23.091	
SVA-707	959.23.094	
SVA-708	959.23.093	

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- Phụ kiện lắp đặt và kết nối. / Installation accessories and connector.



SVA-701



SVA-702



SVA-703



SVA-704



SVA-705



SVA-706



SVA-707



SVA-708

PHỤ KIỆN / ACCESSORIES



THIẾT BỊ GHI THẺ / CARD ENCODER

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

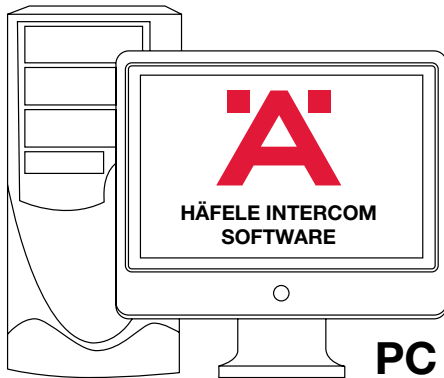
Đặc tính nổi bật / Feature	Ghi thẻ cấp quyền ra vào cửa và thang máy cho cư dân thông qua phần mềm trên máy tính Write cards to grant access to doors and elevators for residents through software system
Vật liệu / Material	Nhựa / Plastic
Màu hoàn thiện / Finish	Đen/ Black
Nguồn cấp / Power	Cổng USB / USB gate

KHẢ NĂNG KẾT NỐI TỐI ĐA / MAXIMUM CONNECTIVITY

Nhà phố / Townhouse	2 camera chuông cửa + 2 camera an ninh (CCTV)/căn nhà + 4 màn hình 2 camera doorbells + 2 CCTV cameras/ house + 4 monitors 1 camera chuông cửa + 3 camera an ninh (CCTV)/căn nhà + 4 màn hình 1 camera doorbells + 3 CCTV cameras/ house + 4 monitors
Chung cư / Apartment	1 camera chuông cửa + 1 màn hình/căn hộ 1 camera doorbell + 1 monitor/ apartment

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Đen / Black	917.82.335	1.568.000

PHẦN MỀM / SOFTWARE



CHỨC NĂNG

- Cài đặt điện thoại tiến sảnh từ xa
- Ghi và xóa thẻ cư dân, thẻ quản lý
- Hỗ trợ quản lý cư dân qua hệ thống thẻ
- Lưu trữ và khôi phục dữ liệu hệ thống
- Kiểm tra trạng thái của thiết bị và hệ thống

FUNCTION

- Setup outdoor panel remotely
- Issue and delete residential or management card
- Residential management support via card
- Backup and restore database
- Upgrade system by latest firmware
- Checking status of device and system

Smart ON

KÉT SẮT

SAFEBOX





SAFEBOX FRONT OPEN SB-700

2 chế độ sử dụng cho khách sạn và nhà riêng
2 different modes for hotels and houses

Mở bằng mã số với bàn phím cảm ứng
Open with passwords using touch keypad

Cấp nguồn dự phòng qua cổng Micro USB
Charge via Micro USB port in case of emergency

Có chìa khóa cơ dự phòng trong trường hợp khẩn cấp
Mechanical keys for cases of emergency





Chức năng cảnh báo PIN yếu
Low-battery warning

Âm thanh cảnh báo khi có lực tác động từ bên ngoài
Sound alert in case of a strong impact from outside

Khóa bàn phím trong 5 phút khi nhập sai mật khẩu quá 3 lần.
Automatically disabled keypad for 5 minute after 3 consecutively failed logins.

Hỗ trợ đèn LED chiếu sáng bên trong.
LED lighting inside the box

Chức năng ẩn mật khẩu chống sao chép.
Passwords hidden to prevent hacking

KẾT SẮT CỬA TRƯỚC SB-700 - BÀN PHÍM CẢM ỨNG - 2 CHẾ ĐỘ SAFEBOX FRONT OPEN SB-700 - TOUCH KEYPAD - 2 MODES

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory	1 mã số chủ và 1 mã số người dùng 1 master password and 1 user password
Mô tả / Description	Kết sắt cửa trước, bàn phím cảm ứng, 2 chế độ khách sạn & nhà riêng. Front-open safebox with a touch keypad and 2 modes for hotel & private house.
Ứng dụng / Application	Khách sạn & Nhà riêng Hotel & Private house
Kích thước bên ngoài / Outer body	200 x 450 x 400 mm (CxRxS)/(HxWxD)
Độ dày / Thickness	- Cửa / Door: 5 mm - Thân / Body: 2 mm
Khối lượng / Weight	13,6 kg
Vật liệu / Material	Thép / Steel
Màu sắc / Color	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	6V (pin alkaline, 1,5V x 4 viên, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

Độc lập / Free standing	Bắt cố định bằng 2 lỗ khoan sẵn ở dưới và 2 lỗ ở phía sau. 2 pre-drilled holes at the bottom and another two at the back for screwing the box into a place.
-------------------------	--

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (₫)
Đen / Black	836.28.380	4.040.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

- 2 chìa khóa dự phòng
- 1 hộp pin dự phòng bên ngoài
- 1 hướng dẫn sử dụng
- 1 vệt ốc vít
- 2 Emergency keys
- 1 External battery holder
- 1 User manual
- 1 Screws set

SAFEBOX FRONT OPEN SB-900





KẾT SẮT CỬA TRƯỚC SB-900 - VÂN TAY
SAFEBOX FRONT OPEN SB-900 - FINGERPRINT

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory	30 vân tay 30 fingerprints
Mô tả / Description	Kết sắt cửa trước, mở bằng vân tay, sử dụng cho nhà riêng. Front-open safebox, opened with fingerprints, for private house.
Ứng dụng / Application	Nhà riêng / Private house
Kích thước bên ngoài / Outer body	195 x 430 x 370 mm (CxRxS) / (HxWxD)
Độ dày / Thickness	- Cửa / Door: 4 mm - Thân / Body: 1.5 mm
Khối lượng / Weight	10 kg
Vật liệu / Material	Thép / Steel
Màu sắc / Color	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	6V (pin alkaline, 1.5V x 4 viên, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

Độc lập / Free standing	Bắt cố định bằng 2 lỗ khoan sẵn ở dưới và 2 lỗ ở phía sau. 2 pre-drilled holes at the bottom and another two at the back for screwing the box into a place .
-------------------------	---

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Đen / Black	836.28.390	4.790.000

PHỤ KIỆN KÈM THEO / INCLUDED ACCESSORIES

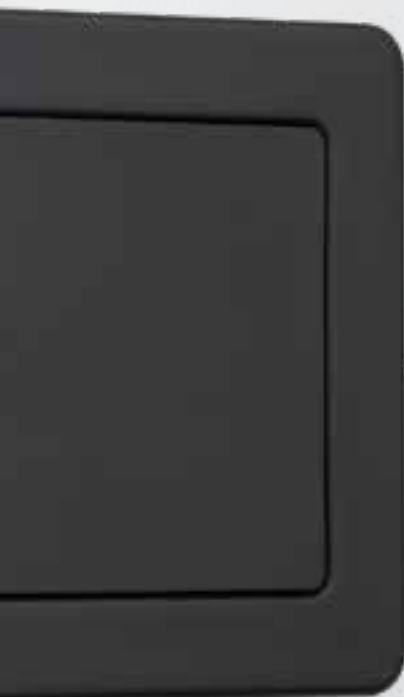
- 2 chìa khóa dự phòng
- 1 hộp pin dự phòng bên ngoài
- 1 hướng dẫn sử dụng
- 1 vệt ốc vít
- 2 Emergency keys
- 1 External battery holder
- 1 User manual
- 1 Screws set

••••• Sử dụng cho nhà riêng.
Private house.

Mở bằng vân tay (Đăng ký tối đa 30 vân tay).
Open with fingerprints (Able to register up to 30 fingerprints).

Cấp nguồn dự phòng qua cổng Micro USB.
Charge via Micro USB port in case of emergency .

Có chìa khóa cơ dự phòng trong trường hợp khẩn cấp.
Mechanical keys for cases of emergency.



SAFEBOX DRAWER SB-800





Sử dụng cho nhà riêng.
Private house.

Mở bằng mã số với bàn phím cảm ứng.
Open with passwords using the touch keypad.

Cấp nguồn dự phòng qua cổng Micro USB.
Charge via Micro USB port in case of emergency.

Có chìa khóa cơ dự phòng trong trường hợp khẩn cấp.
Mechanical keys for cases of emergency.

Chức năng ẩn mật khẩu chống sao chép.
Passwords hidden to prevent hacking.

Chức năng cảnh báo PIN yếu.
Low-battery warning.

Âm thanh cảnh báo trong 1 phút khi nhập sai mã PIN 3 lần.
Sound alert in 1 minutes after 3 consecutively failed logins.

KÉT SẮT ÂM TỬ - BÀN PHÍM CẢM ỨNG SAFEBOX DRAWER - TOUCH KEYPAD

ĐẶC TÍNH / SPECIFICATIONS

Khả năng lưu trữ / Memory	1 mã số chủ và 1 mã số người dùng 1 master password and 1 user password
Mô tả / Description	Két sắt âm tử, bàn phím cảm ứng, sử dụng cho nhà riêng. Safebox drawer with a touch keypad, for private house.
Ứng dụng / Application	Nhà riêng / Private house
Kích thước bên ngoài / Outer body	150 x 480 x 400 mm (CxRxS)/(HxWxD)
Độ dày / Thickness	- Cửa / Door: 0.8 mm - Thân / Body: 0.8 mm
Khối lượng / Weight	8,6 kg
Vật liệu / Material	Thép / Steel
Màu sắc / Color	Đen / Black
Nguồn cấp / Power	6V (pin alkaline, 1,5V x 4 viên, cỡ AA) 6V (alkaline battery 1.5V X 4ea, AA size)

YÊU CẦU LẮP ĐẶT / INSTALLATION

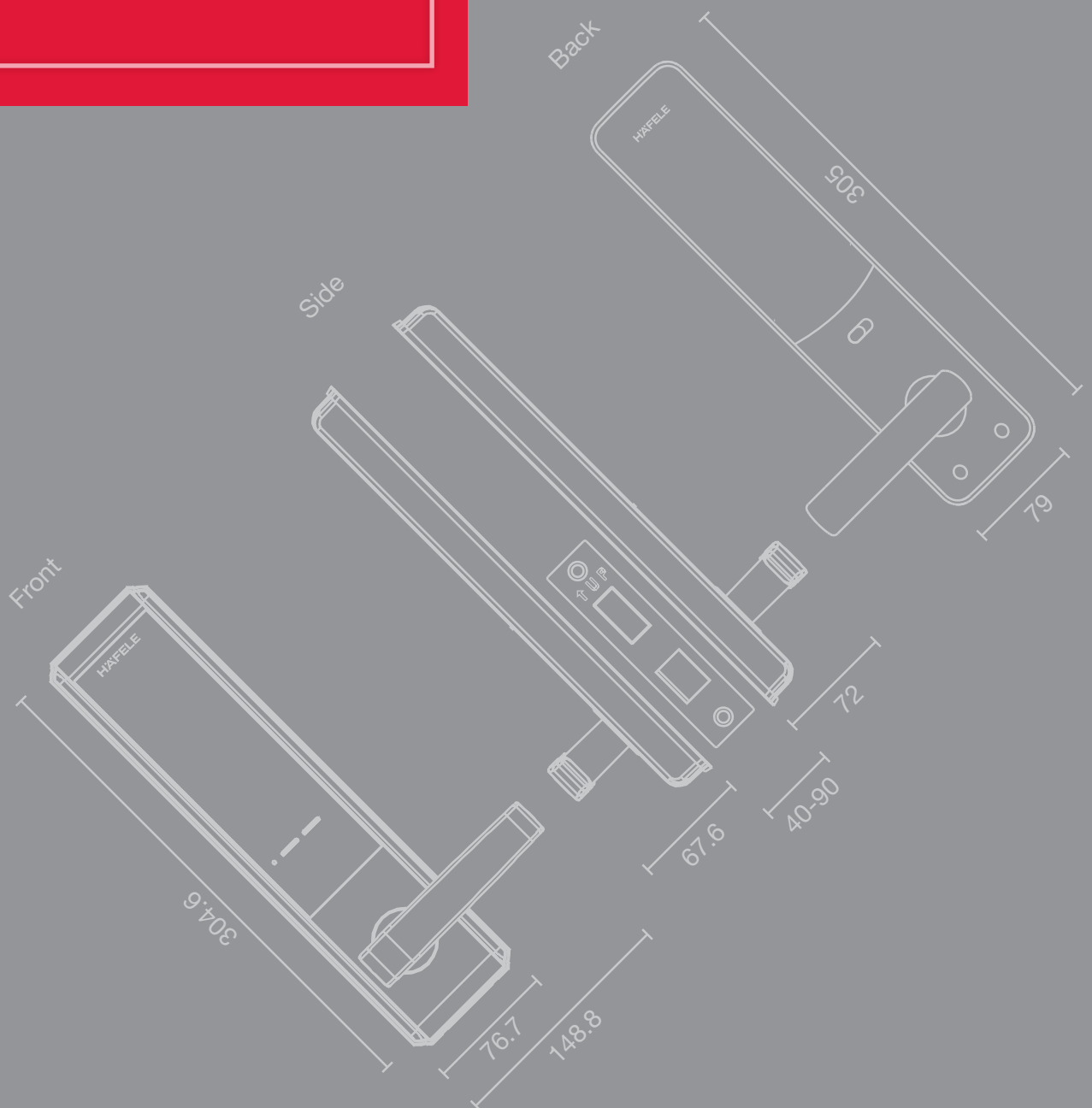
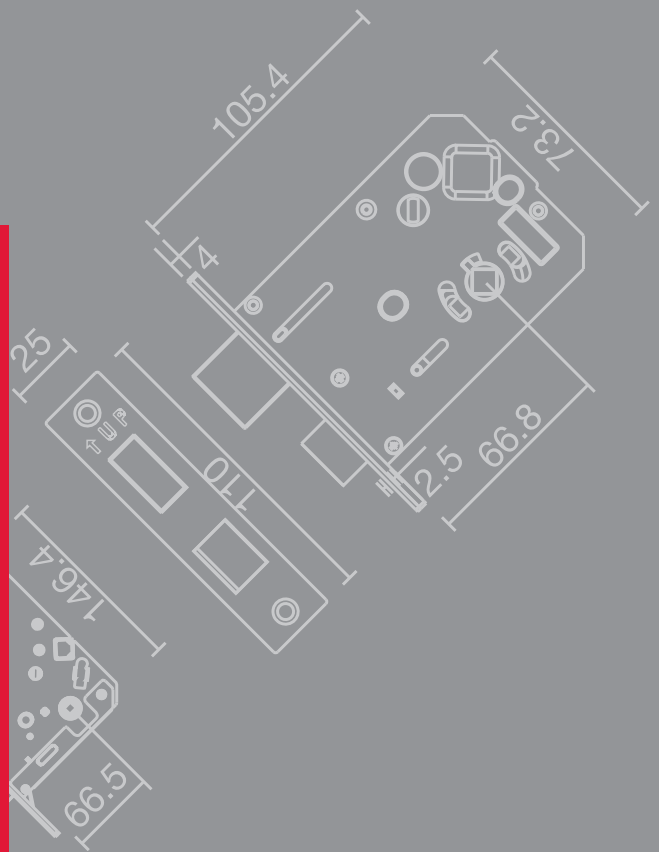
Built-in / Âm tử	Bắt cố định bằng 2 lỗ khoan sẵn ở dưới và 2 lỗ ở phía sau. 2 pre-drilled holes at the bottom and another two at the back for screwing the box into a place.
------------------	--

Màu sắc / Color	Mã số / Art.No.	Giá / Price (Đ)
Đen / Black	836.28.550 	5.005.000

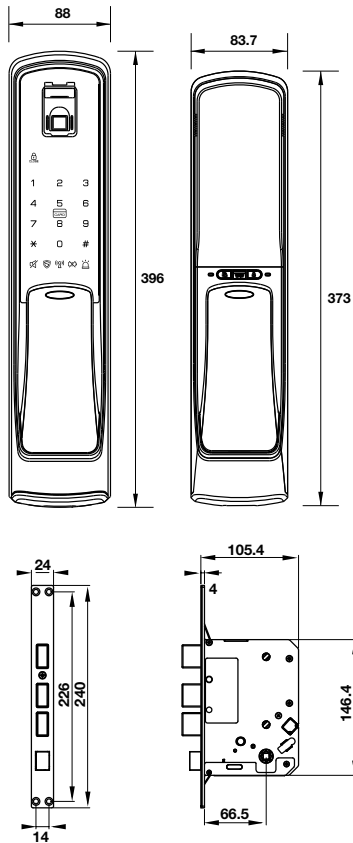
PHỤ KIỆN KÈM THEO / ACCESSORIES INCLUDED

- 2 chìa khóa dự phòng
- 1 khay pin bên ngoài
- 1 hướng dẫn lắp đặt / sử dụng
- 2 emergency keys
- 1 external battery holder
- 1 installation/user manual

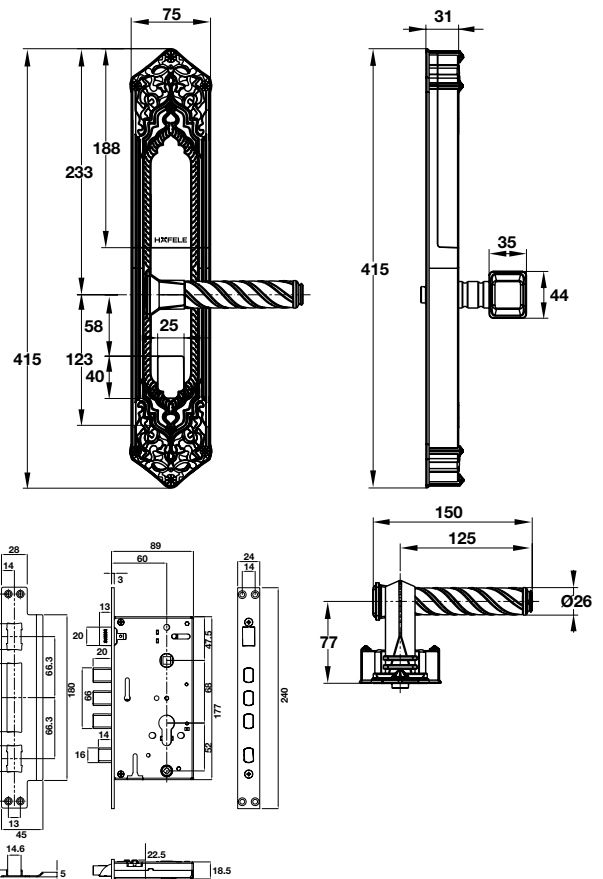
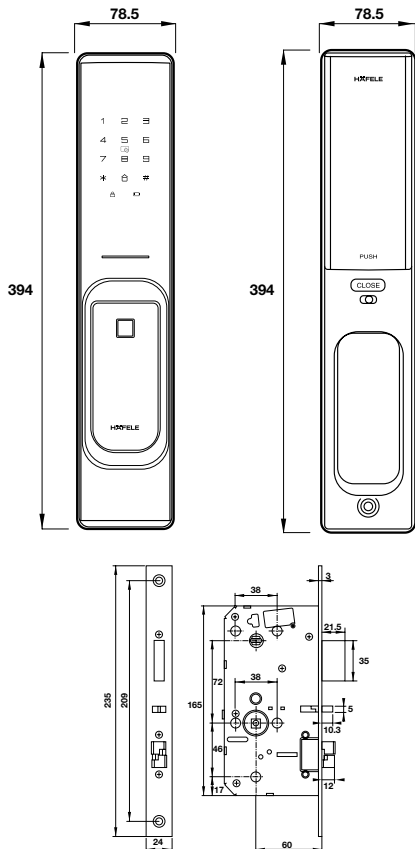
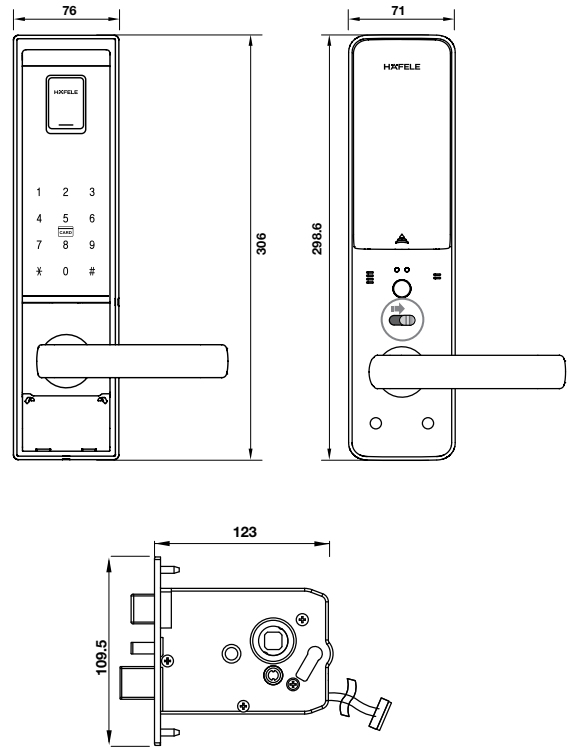
BẢNG VẼ
KỸ THUẬT
TECHNICAL DRAWING



EL9500-TCS



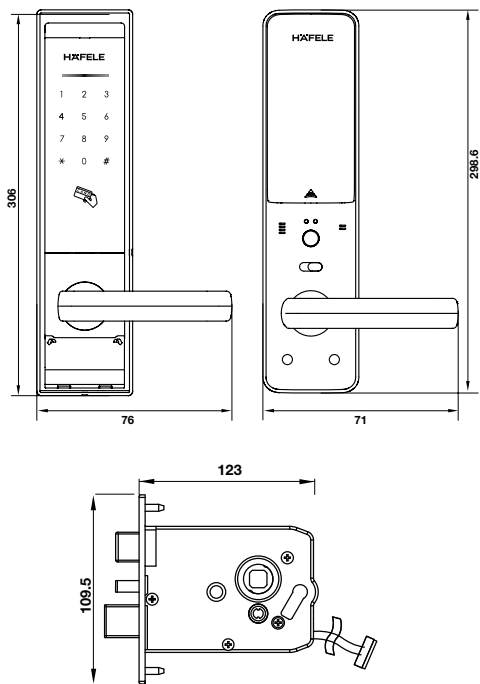
EL9000 - TCS



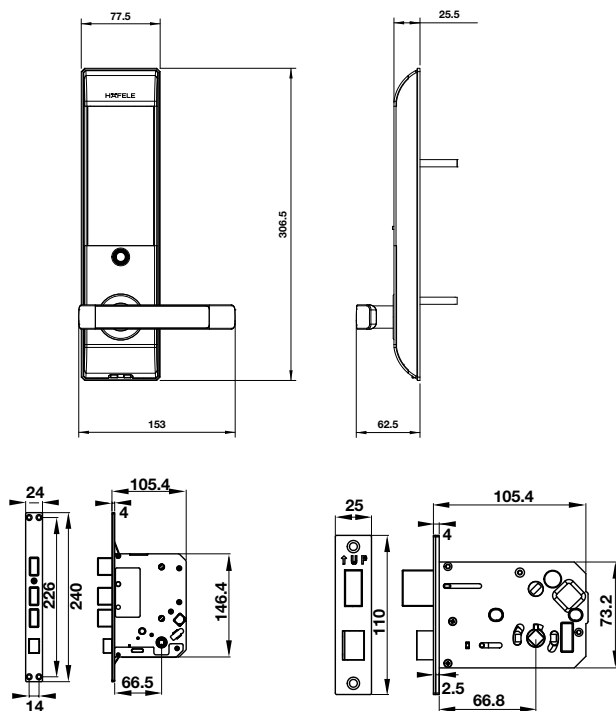
PP8100

EL10K

EL8000 - TC

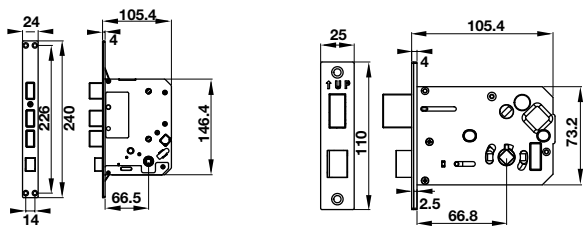
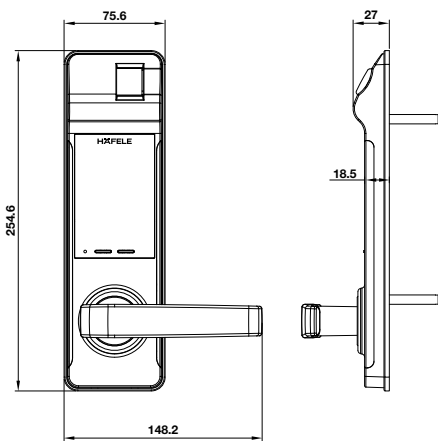


EL7900 - TCB



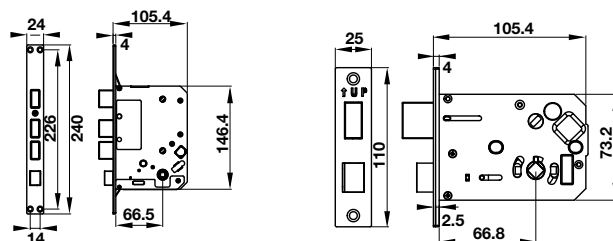
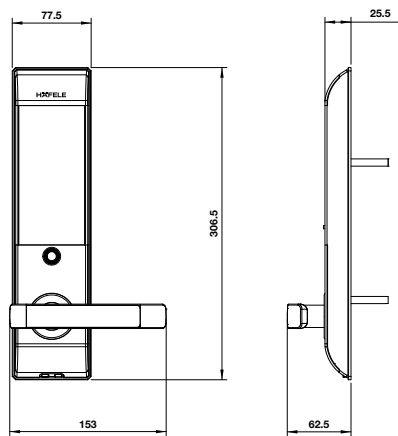
Thân khóa lớn
Big mortise

Thân khóa nhỏ
Small mortise



Thân khóa lớn
Big mortise

Thân khóa nhỏ
Small mortise



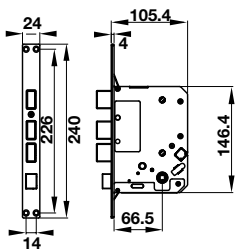
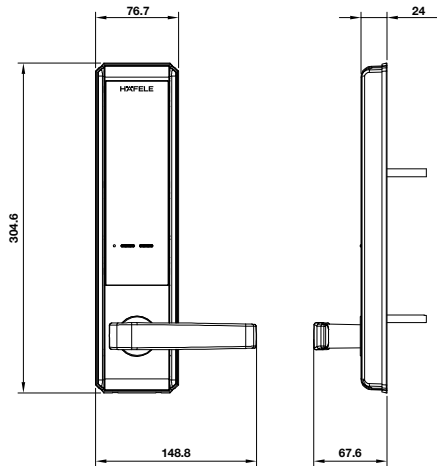
Thân khóa lớn
Big mortise

Thân khóa nhỏ
Small mortise

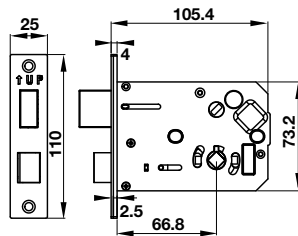
EL7700 - TCS

EL7500 - TC

EL7200 - TC

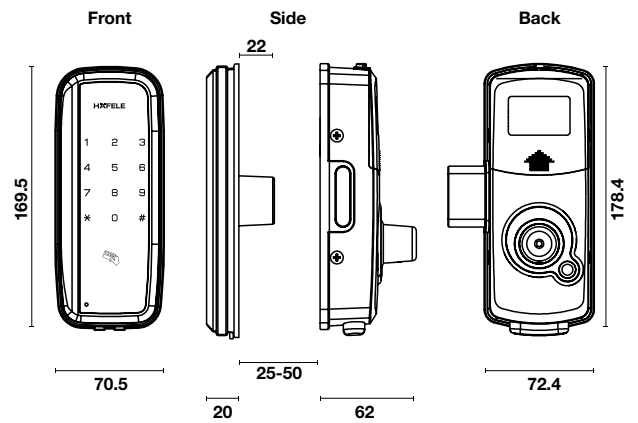
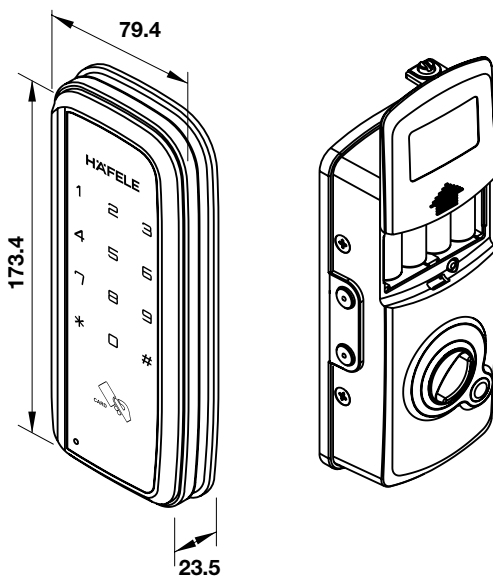
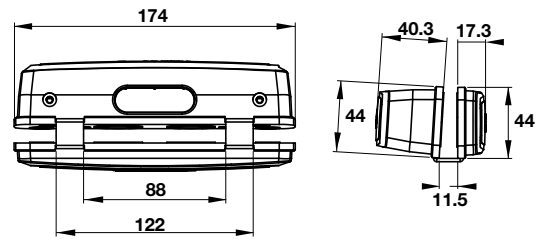
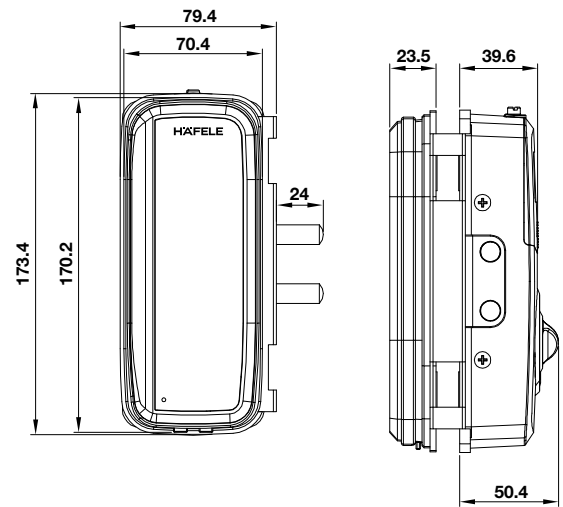


Thân khóa lớn
Big mortise



Thân khóa nhỏ
Small mortise

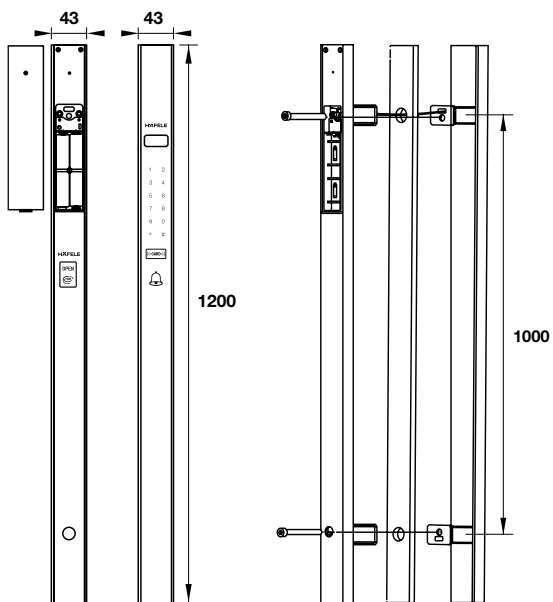
ER5900-TCB - for glass door



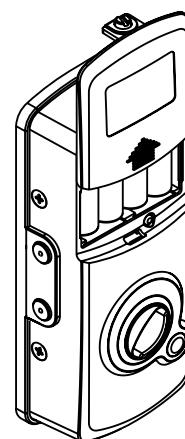
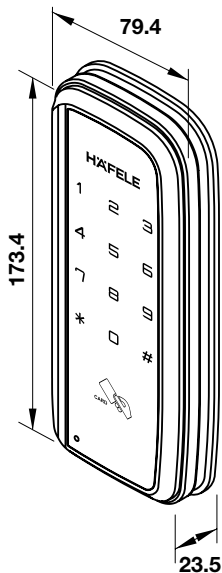
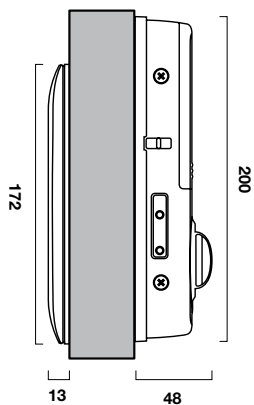
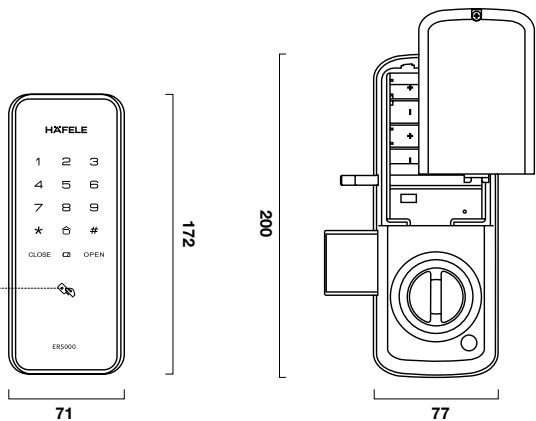
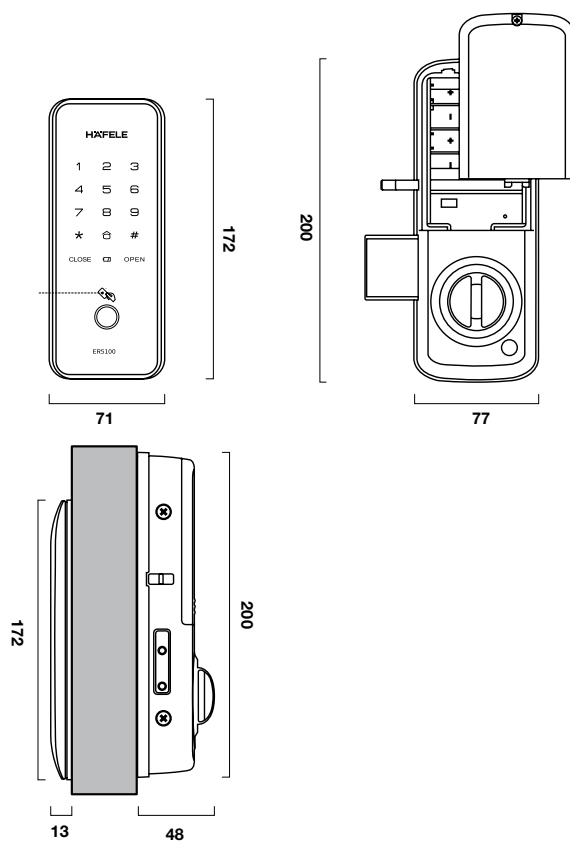
ER5900-TCB - for wooden door

ER5900-TCB - for metal door

E-HANDLE



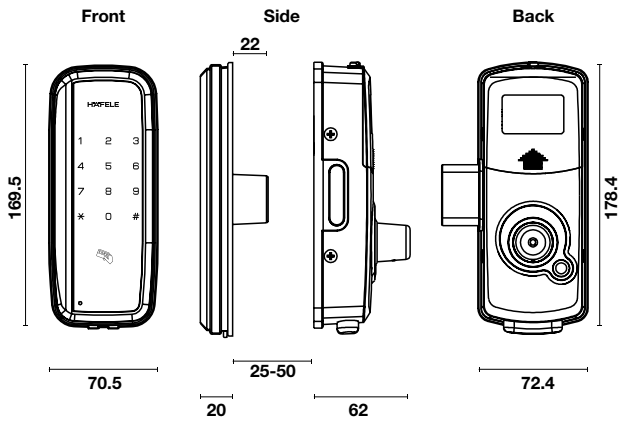
ER5100



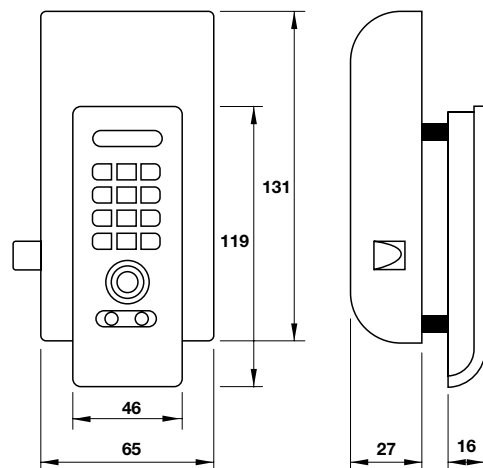
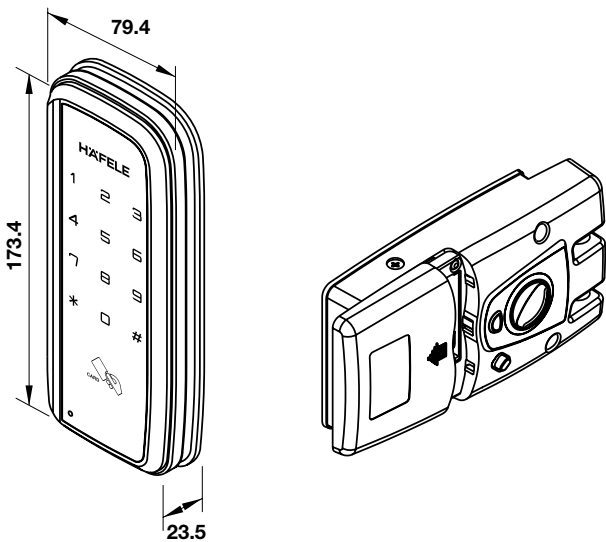
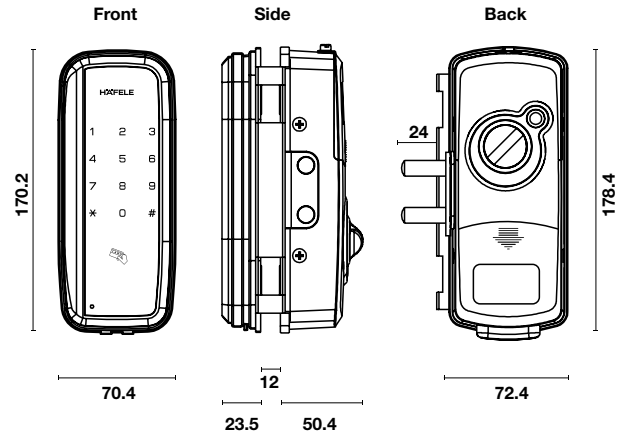
ER5000

ER4800-TC

ER4600-TCR



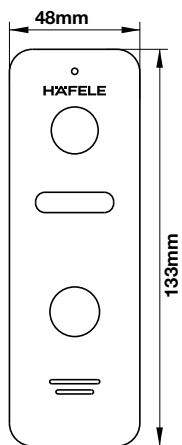
ER4400-TC & TCR



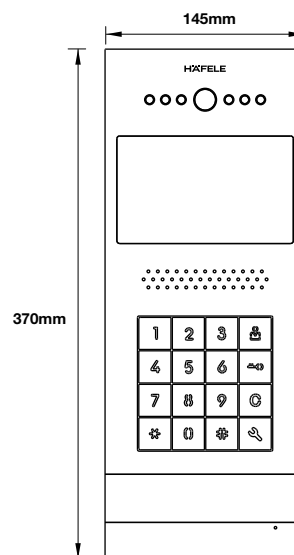
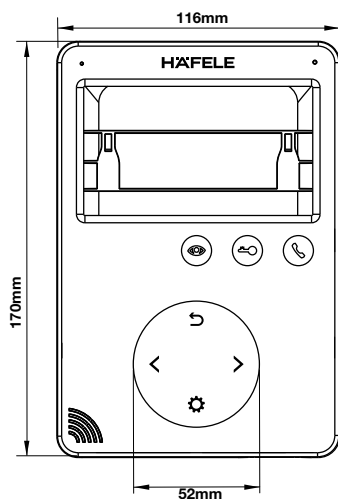
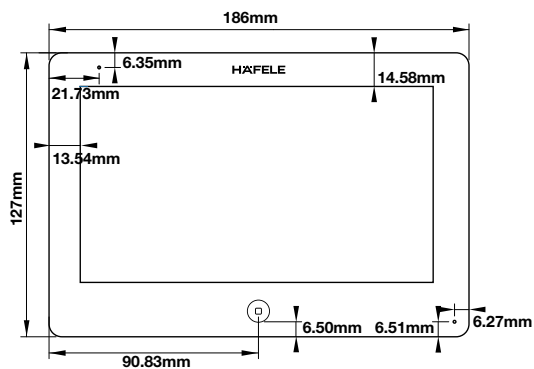
ER4200-TC

EL3300-TK

SVD-700



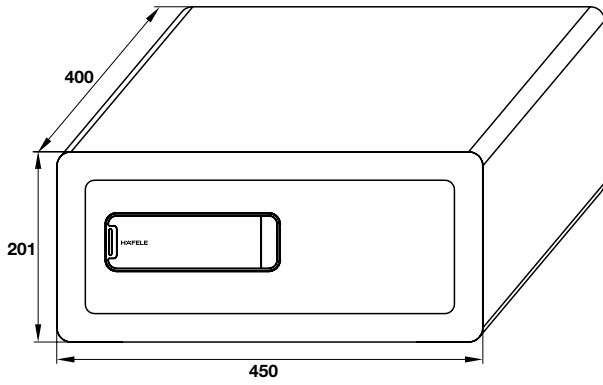
SVM-770



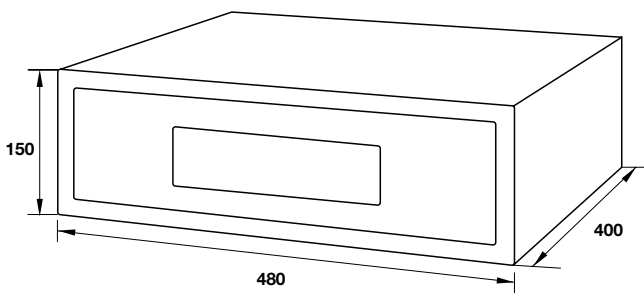
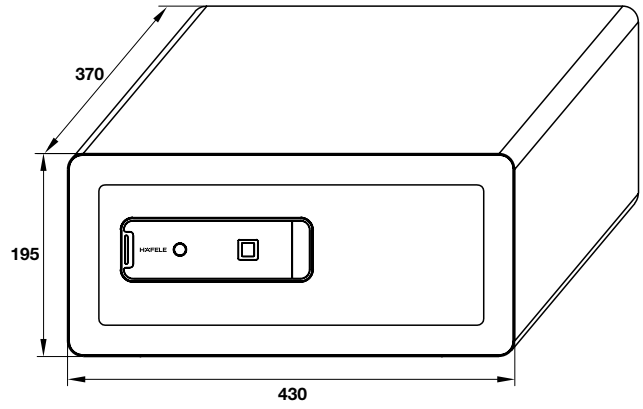
SVM-740

SVL-740

SB700



SB900



SB800

THAM KHẢO DỰ ÁN TIÊU BIỂU.

PROJECT REFERENCES.



SUNSHINE CITY ▶
Sản phẩm / Product: EL9000



DIAMOND ISLAND ▶
Sản phẩm / Product: EL8000



▶
THU THIEM LAKE VIEW 1 & 2
Sản phẩm / Product: EL9000 & EL7500



▶
GOLDMARK CITY
Sản phẩm / Product: EL8000



◀ **THAO DIEN MILLENNIUM**
Sản phẩm / Product: EL8000



▲ **IMPERIA SKY GARDEN**
Sản phẩm / Product: EL8000



◀ **ESTELLA HEIGHT 1 & 2**
Sản phẩm / Product: EL8000



▲ **SUNSHINE PHU THUONG**
Sản phẩm / Product: EL8000



▲ **GATEWAY THAO DIEN**
Sản phẩm / Product: EL8000

Smart

www.smart-on.vn

Tại www.smart-on.vn, bạn sẽ tìm thấy những sản phẩm khóa điện tử mới nhất và tiên tiến nhất từ Häfele với độ bảo mật vượt trội và các tính năng thông minh, giúp bạn thêm an tâm và tiện lợi trong việc ra vào nhà, cũng như quản lý an ninh cửa nhà.

Truy cập ngay website để cùng khám phá giải pháp của Häfele cùng những ưu đãi mới nhất!

At www.smart-on.vn, you will find the most innovative electronic locks from Häfele with excellent security and smart features offering you more security and convenience in accessing and protecting your home.

Visit the website now to discover our latest solutions and offers!





HÄFELE

www.hafele.com.vn

www.hafelehome.com.vn

Häfele Vietnam LLC.

3rd Floor, Ree Tower

9 Doan Van Bo Str., Dist.4, HCMC

Phone: (+84 28) 39 113 113

Email: info@hafele.com.vn

